

CONCOURS • MATELAS ET SOMMIER POSTUREPÉDIC DE SEALY À GAGNER

CAHIER SPÉCIAL
BIEN CHEZ SOI

la **Revue**

AUTOMNE 2005

À CONSERVER



**RÉNOVATION
DÉCORATION
À PORTÉE DE MAIN**



Ceci n'est pas qu'un concours

C'est une chance de **GAGNER VOTRE MAISON!** avec l'Assurance prêt*

5 MAISONS À GAGNER

L'Assurance prêt, ça protège et ça rapporte !
Seulement jusqu'au 31 octobre 2005

Desjardins
Caisse populaire Terrebonne
(450) 471-3735

André Shatskoff, directeur général
SIÈGE SOCIAL
513, rue Masson, Terrebonne
CENTRES DE SERVICES FINANCIERS
1299, boul. des Seigneurs, Terrebonne
2250, chemin Gascon, Terrebonne
1365, Grande-Allée, Lachenaie
CENTRE FINANCIER AUX ENTREPRISES
2250, chemin Gascon, Terrebonne
(450) 471-4381

Desjardins
Caisse populaire Le Manoir
(450) 474-2474

Martin Léveillé, directeur général
SIÈGE SOCIAL
820, montée Masson, Mascouche
CENTRES DE SERVICES FINANCIERS
3100, boul. Mascouche, Mascouche
1220, rue Chartrand, La Plaine
195, chemin des Anglais, Mascouche
CENTRE FINANCIER AUX ENTREPRISES
2250, chemin Gascon, Terrebonne
(450) 471-4381

www.desjardins.com/habitation

*Produit d'assurance et concours offerts par Desjardins Sécurité financière, compagnie d'assurance vie. Concours destiné aux résidents du Québec seulement. Certaines conditions s'appliquent. Détails disponibles dans les caisses participantes et sur desjardins.com/habitation

Espace Bell

Enfin un forfait qui correspond à vos besoins !

Le forfait Décroche-Pouce



un seul prix

0 \$ ⁽¹⁾

Accès mensuel	35\$
Minutes en tout temps	100 + 100 prime = 200 minutes
Minutes les soirs et week-ends (de 20h à 7h) (vendredi 20h au lundi 7h)	Illimités
Service inclus	Conférence à trois, appel en attente et messages texte entrants
Pour s'amuser	Service sonneries pour appelant** plus internet Mobile ^{MC} Illimité***
Frais d'activation uniques	35\$
Minutes supplémentaires	.30\$/min.
Appels locaux seulement. Interurbains à 0,30 \$/min. Appels en provenance du Canada à destination du Canada et des É.-U. Frais d'itinérance et taxes en sus.	

Valide jusqu'au 2 octobre 2005

NOUVEAU



Du divertissement de qualité numérique

Kit 4120 **99\$**
 Rabais en magasin **-30\$**
 Crédit Télé à la carte **-20\$**

Seulement 49\$

Installation gratuite et rapide
 Avec contrat de 2 ans

Passez au magasin Espace Bell près de chez vous

Galerias Terrebonne

1185 boul. Moody

(450) 964-7985

Les prix et les offres sont en vigueur jusqu'au 30 septembre 2005 et sont sujets à changements sans préavis. Les services sont offerts là où la technologie et la couverture le permettent. Les offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion, à moins d'indications contraires. Taxes en sus. Des frais de résiliation anticipés s'appliquent à tous engagements à termes fixes. D'autres conditions s'appliquent, y compris des exigences techniques minimales. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Détails en magasin. Photos à titre indicatif seulement. Offerts dans la limite des stocks disponibles. Toutes les offres s'appliquent aux appels locaux, à moins d'indications contraires. Les options et services sont offerts sur certains appareils à l'intérieur des zones de couverture 1X de Bell Mobile, là où la technologie le permet. Des frais additionnels, tels que les frais d'interurbains et d'itinérance, s'appliquent. *Nouvelles activations. Sujet à engagement de trois ans. **Nouvelles activations avec engagement 1, 2 ou 3 ans. + l'horaire des appels les soirs de semaine est de 20h à 7h du lundi au jeudi; l'horaire des appels le week-end est de 20h le vendredi à 7h le lundi. Nouvelles activations avec engagements de 1, 2 ou 3 ans. ** Le service est offert sur tous les appareils à l'intérieur du territoire de Bell Mobile. L'abonnement comprend une sonnerie pour appelant gratuit* mois; 2 \$ par sonnerie pour appelants additionnels. Veuillez prévoir jusqu'à 90 minutes après l'activation pour que votre sonnerie pour appelants entre en fonction. Les sonneries expirent après 90 jours. Les clients du service analogique doivent composer # 8863 pour acheter des sonneries pour appelants. Offerts sur certains appareils seulement. ExpressVu : ExpressVu. Les offres ne sont pas en vigueur dans toutes les régions et sont réservées aux nouveaux abonnés résidentiels, là où l'accès et la visibilité directe le permettent. Pour acheter ou activer un système, les clients doivent présenter une pièce d'identité avec photo valide et régler par carte de crédit ou transfert électronique de fonds. Le transfert électronique de fonds est offert à l'achat seulement. Sujet à un engagement de 2 ans. Les crédits seront portés au compte, avant toutes taxes applicables, dans un délai de 6 à 8 semaines. ExpressVu est une marque de commerce de Bell ExpressVu s.e.c.



BIEN CHEZ SOI

Préparez-vous à être bien chez vous

On dit souvent que le printemps nous inspire le changement et nous donne le goût de rénover. Certes, mais avez-vous remarqué que le même phénomène se produit à l'automne? Il s'agit peut-être inconsciemment d'une façon de se préparer à affronter l'hiver et sa grisaille.

Au cœur des préoccupations des consommateurs en septembre et en octobre, on note la préparation de la maison et du terrain pour la saison froide. On ferme le jardin, mais non sans avoir cueilli les dernières fleurs comestibles qui y poussaient. Michèle Châtelain nous en parle dans ce cahier spécial «Bien chez soi».

On pense également, une fois l'automne arrivé, à changer de décor. En effet, la routine qui s'installe après l'été aurait la prétention de nous mettre le moral à plat si ce n'était du vent de renouveau qui souffle dans la maison. Or, pas question de se lancer tête première dans l'achat de meubles sans avoir profité d'abord des conseils d'un fin connaisseur. Le designer Gilles Anctil nous guide à travers les tendances actuelles.

Quant aux gens qui croient que l'automne est peu propice à des rénovations d'envergure comme le changement du couvre-plancher, détrompez-vous. Très en vogue, le stratifié étonne par sa pose facile. Parfait pour les rénovations rapides et propres.

Après tout ce travail, vous mériteriez un repos. Votre matelas est-il en mesure de vous procurer des nuits véritablement réparatrices? Un bon matelas, c'est un investissement et cela se mesure consciencieusement. Suivez les conseils de ce cahier «Bien chez soi», et vous ne vous tromperez pas sur votre achat.

Un guide à conserver

D'autres sujets pertinents ponctuent ce cahier spécial où, par ailleurs, des commerçants et entrepreneurs vous offrent leurs produits et services. Il s'agit donc d'un outil indispensable pour préparer l'achat ou la vente d'une propriété, les rénovations et les décorations. Pour être bien chez soi, rien de tel qu'un bon coup de pouce, que toute l'équipe de La Revue est fière de vous apporter!

Mélanie Savage
Journaliste

Des petites aux grandes rénovations, de l'achat à la décoration de la maison, La Revue vous prête main forte grâce à ce cahier spécial «Bien chez soi».



En bon français, on dit...

APPARTEMENT et PIÈCE

Il importe de différencier les mots APPARTEMENT et PIÈCE. Un APPARTEMENT est un logement de quelques pièces situé dans un immeuble résidentiel. Le mot PIÈCE désigne chaque partie cloisonnée d'un logement.
Ex. : Je cherche un petit APPARTEMENT de trois PIÈCES.
(Source : « 1300 pièges du français parlé et écrit », par Camil Chouinard aux Éditions La Presse)

Ont collaboré à ce cahier

Direction générale : Gilles Bordonado
Éditrice : Marie-France Despatis
Coordination : Vivianne Morin
Directeur des ventes : Pierre Gatién
Ventes : Yves Chamberland, Jocelyne Fontaine, Daniel Gatién, Julie Gordian, Paul Laverdière, Daniel Soucy
Rédaction : Aimé Despatis, Marie-Pierre Quevillon, Mélanie Savage
Montage : Compomax
Ce cahier spécial «Bien chez soi» est édité par La Revue et publié à Terrebonne le mercredi 21 septembre 2005.
Reproduction partielle ou complète interdite sans le consentement écrit de l'éditeur.

Artisanat Mexicain
Mexart Import Inc.

Vente d'entrepôt
15% à 50% rabais

- Vases • Bibelots • Cache-pots • Foyers • Poterie
- Artisanats mexicains • Décoration de Noël

Au 2e étage
Lundi au vendredi 10h à 17h
Samedi 11h à 16h
325, rue Léveillé (coin St-Louis) 217-5168 (514)

LES INTERVENTIONS DE L'ARPENTEUR-GÉOMÈTRE
après le choix de votre terrain dans son environnement...

LE CERTIFICAT DE LOCALISATION
Document composé d'un rapport et d'un plan, dans lequel l'arpenteur-géomètre exprime son opinion sur la situation et la condition actuelle d'une propriété par rapport aux titres, au cadastre, aux occupations, aux règlements et règlements pouvant l'affecter.

L'IMPLANTATION
Position sur le terrain d'une future construction dans le respect de certaines exigences et contraintes.

LE PIQUETAGE
Représentation au moyen de repères identifiés, de l'opinion d'un arpenteur-géomètre, sur les limites d'une propriété.

LE PLAN TOPOGRAPHIQUE
Document illustrant l'aspect d'une propriété, montrant entre autre, les dénivellations, les accidents de terrain, la végétation, les limites, les servitudes, les services publics, etc...

LA SUBDIVISION
Opération découlant de la loi, par laquelle, suite à un arpentage, un plan identifiant distinctement une propriété et déposé aux archives du cadastre.

Pierre Lacas, arpenteur-géomètre
2425, chemin Ste-Marie, Mascouche
474-2426 fax: 474-6606
courriel: p.lacas@qc.aira.com



12 FOIS LAURÉATS

AU CONCOURS DE L'ASSOCIATION DES
PAYSAGISTES PROFESSIONNELS DU QUÉBEC
1992-1993-1995-1996-1997-1998-2000-2001-2002-2003-2004 et 2005

À L'AFFICHE CET ÉTÉ DANS VOTRE COUR!

• • • DE LA RIVE-SUD AU MONT-TREMBLANT • • •



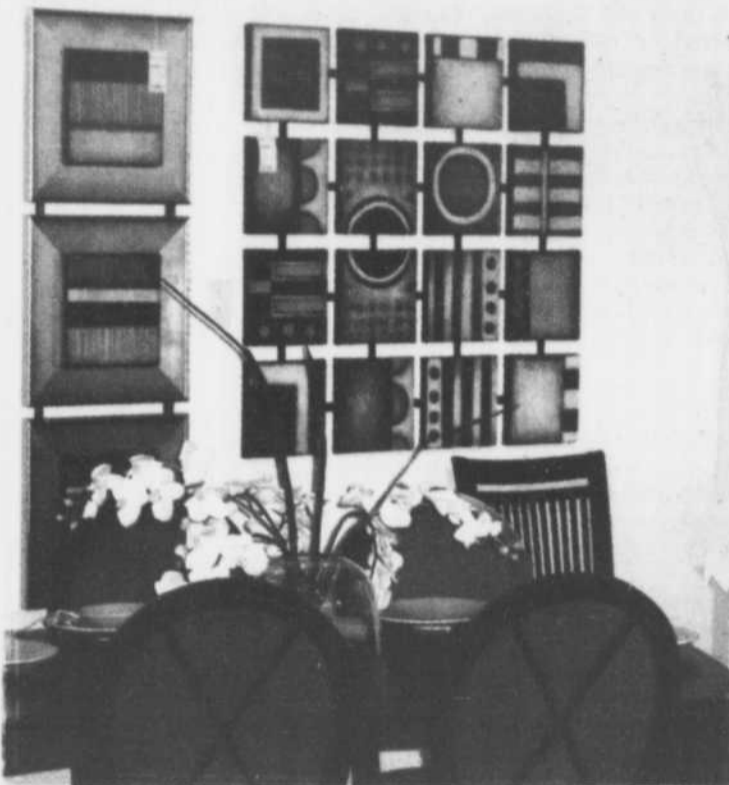
Paysagiste
Andryves INC.

AMÉNAGEMENTS - ÉCRANS - PAYSAGE

www.andryves.com
(450) 474-4618

BIEN CHEZ SOI

*Votre personnalité,
votre décor*



«Les toiles et les cadres sont de très grand format. Si ce n'est pas assez grand, on en mettra deux ou trois sur la même portion de mur», explique Gilles Anctil, designer chez JCPerreault, à propos des tendances actuelles en matière de décoration.

Dans un monde où la bureaucratie tend souvent à nous reléguer au rang du simple numéro, où dans l'espace virtuel, on peut devenir en quelques minutes n'importe qui... ou plus personne, on ressent vite le besoin de réaffirmer son unicité, son identité. Notre milieu de vie devient le reflet de notre intériorité.

MÉLANIE SÀVAGE
redaction@larevue.qc.ca

«Le monde du meuble, ce n'est pas comme le monde du vêtement : les modes ne sont pas découpées au couteau. Il n'y a pas d'extrêmes. De plus en plus, les tendances sont éclectiques, ce qui laisse à chacun la liberté de transposer sa personnalité dans sa maison, d'ajouter à son décor un peu de lui-même», lance d'entrée de jeu Gilles Anctil, designer chez JCPerreault.

Une « accessoiromanie »

La personnalisation du décor passe majoritairement par les accessoires, selon les tendances actuelles. Le designer de JCPerreault parle même d'une forme «d'accessoiromanie». «Par exemple, au lieu d'augmenter le nombre de watts d'une ampoule pour donner plus de lumière à une pièce, les gens vont installer deux, parfois trois lampes de table les unes à côté des autres et vont en allumer une seule ou plusieurs selon l'éclairage recherché», illustre M. Anctil. Le même phénomène se produit dans les cadres : «Les toiles et les cadres sont de très grand format. Si ce n'est pas assez grand, on en mettra deux ou trois sur la même portion de mur.» Les miroirs ne sont pas en reste, au contraire. «On met des miroirs partout pour apporter davantage de lumière et pour donner l'illusion de pièces beaucoup plus grandes. C'est très, très populaire», précise le designer.

Qu'en est-il du «look» de ces accessoires? «Non seulement sont-ils nombreux, mais ils sont de plus en plus modernes», de dire M. Anctil. Les toiles, par exemple, rappelleront les galeries d'art. Les carpettes arboreront des imprimés aux couleurs vives. Alors que le sofa restera assez sobre, les coussins qui l'accompagnent, eux, seront couverts de motifs.

Esthétique et pratique

On mise donc sur les accessoires pour les notes plus vives, car effectivement, les meubles montrent des lignes épurées. «Les designers populaires sont ceux qui arrivent avec des lignes très simples dans le mobilier», explique M. Anctil. Il en résulte des meubles qui, parfois, prennent des allures quasi mécaniques, très «techno», comme s'ils avaient été dessinés par des ingénieurs. On pense entre

autres à des meubles pour le cinéma maison qui allient le verre et le métal et qui peuvent être ajustés de mille et une façons en fonction des appareils qu'on y place. «Les meubles sont aujourd'hui très fonctionnels. On pense esthétique, mais aussi pratique.»

Outre le verre et le métal, on remarque de nombreux mariages de matières dans toutes les pièces. «Dans le mobilier plus traditionnel, par exemple, il se fait de beaux mélanges : verre et métal, mais aussi verre et bois, métal et bois, bois et pierre, cuir et tissus, etc.», énumère M. Anctil.

On rêve de richesse

Les tendances demeurant éclectiques, comme nous le mentionnions plus haut, une autre gamme de meubles recherchée des consommateurs vient souligner leur goût du faste et du chic. Ainsi, à l'inverse des lignes épurées, on trouve des secrétaires sculptés; des bureaux de travail imposants qui rappellent les cabinets des notaires, avocats et médecins d'autrefois; des lits où se dresse une montagne de coussins; des tables de jeu et des bars dont le bois et le marbre sont travaillés; de vastes tables à dîner... «Il y a des châteaux qui dorment en nous!» lance avec humour Gilles Anctil. «Les gens aiment se créer des décors de rêve qui donnent l'image de l'opulence, un sentiment de richesse. À cause des prix, ils ont maintenant facilement accès au faste d'autrefois.»

À la cuisine

Lieu favori des épicuriens, la cuisine, même lorsque petite, est pensée pour ressembler aux grandes cuisines. «On veut la même performance que dans les grandes cuisines, témoigne M. Anctil. Les cuisinières ont souvent plus de quatre ronds, les fours à convection et les cuisinières au gaz ont la cote, les fours à vapeur ont déjà fait leur entrée dans les maisons...» C'est sans compter les barbecues et friteuses intégrés au comptoir ou à la cuisinière, et les machines à café dignes des restaurants.

Question design, on note le retour des lignes rétro dans les appareils électroménagers, mais l'acier inoxydable demeure très populaire. Et rien n'est laissé au hasard : les petits appareils électriques, dans certaines marques, sont coordonnés aux électroménagers. «Même la hotte prend quasiment l'allure d'une sculpture moderne!» s'exclame M. Anctil. Comme quoi jusqu'aux éléments à première vue strictement fonctionnels peuvent refléter nos goûts, notre personnalité et notre amour du style.

Merci à Gilles Anctil et à JCPerreault de leur collaboration pour la réalisation de cet article. Le magasin grande surface de St-Roch de L'Acadian est située au 5 Industriel. Au téléphone : (450) 588-7211.



BIEN CHEZ SOI



Les sofas et causeuses se font plus sobres cette année; ce sont les coussins, les carpettes et les accessoires qui prennent des teintes vives et des motifs.



**GROUPE SUTTON
SYNERGIE INC.**
Courtier immobilier agréé

Bonjour



François Pitre

Agent immobilier affilié
1615, ch. Gascon,
Terrebonne
Bur.: (450) 964-0333
www.suttonquebec.com



Que ce soit pour les petits
ou les **gros outils!**



EXPERTS EN LOCATION



Louez-moi!



Scie à chaîne
Distributeur de Jonsered



Déshiqueuse à branches



Fendeuse à bois



PROPANE * BÉTON * CAMIONS



www.loutecac.com

TERREBONNE 1720, chemin Gascon (450) 471-2330

LA PLAINE 5551, boul. Laurier (450) 477-0353

MONTRÉAL 1646, Henri-Bourassa E. (514) 381-4439



Coupon-rabais

- * Applicable en tout temps
- * Applicable sur location (20\$ et +)

5\$

REVUE 2005



Le confort et le goût du faste motivent le choix de beaucoup de clients en matière de meubles.

En bon français, on dit...

ENTRÉE, PORTIQUE, VESTIBULE

La petite pièce d'accès dans une maison se nomme VESTIBULE. Il vaut mieux éviter de l'appeler ENTRÉE, qui a de nombreux sens, et il faut surtout ne pas l'appeler PORTIQUE. En effet, le mot ENTRÉE est un générique pour les voies d'accès. L'entrée d'une maison, ce peut être la porte principale, tout simplement. On dit l'ENTRÉE DE SERVICE, l'ENTRÉE DES ARTISTES, l'ENTRÉE d'un port, l'ENTRÉE d'une grotte, bref l'ENTRÉE de n'importe quoi. C'est pourquoi le mot VESTIBULE est préférable pour désigner la petite pièce d'accès à une maison. Quant au mot PORTIQUE, c'est un terme d'architecture qui désigne une galerie ouverte soutenue par deux rangées de colonnes. Dans les aéroports, il y a des PORTIQUES DE DÉTECTION pour contrôler le passage des armes à feu, des explosifs, etc.

(Source : « 1300 pièges du français parlé et écrit », par Camil Chouinard aux Éditions La Presse)

LA BEAUTÉ DE LA PIERRE NATURELLE À UNE FRACTION DU PRIX !

Chez Montréal Brique & Pierre,
vous retrouverez la plus grande sélection de
pierre reconstituée pour rehausser l'extérieur
et l'intérieur de votre maison.

Disponible dans un grand choix de couleurs
naturelles, de textures et de formes, ce
matériau de plus en plus populaire s'adapte
à tous les styles de résidences.

Mais ce n'est pas tout! La pierre reconstituée
est légère et ne mesure environ que 2 pouces
d'épaisseur. Durable, sans entretien et facile
d'installation, elle ne requiert pas de
fondation ni de travaux de maçonnerie.

Offerte à une fraction du prix de la pierre
naturelle, la pierre reconstituée en possède
tout la beauté et les avantages.

Faites-en votre choix naturel!



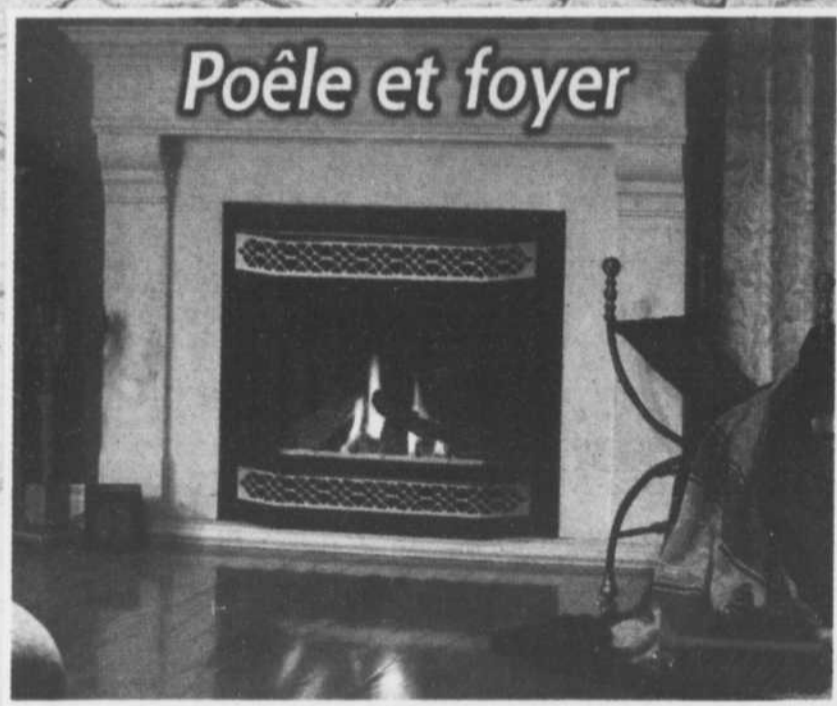
LE PLUS IMPORTANT DISTRIBUTEUR DE PRODUITS DE MAÇONNERIE AU CANADA



Brique et Pierre



Muret, pavé et dalle



Poêle et foyer

150 modèles
en salle de montre



**SOLIDE
DEPUIS
40
ANS**

mn **montreal**

BRIQUE & PIERRE INC.

Vente et service
personnalisés effectués
par nos professionnels

www.mtlbp.com

Licence RBQ 1142-7606-29

RIVE-SUD

3170, rue Harvey
St-Hubert,
(450) 656-5110
1-866-370-5110

LAVAL

1070, Montée Masson
Duvernay,
(450) 661-1515
1-800-561-8042

RIVE-NORD

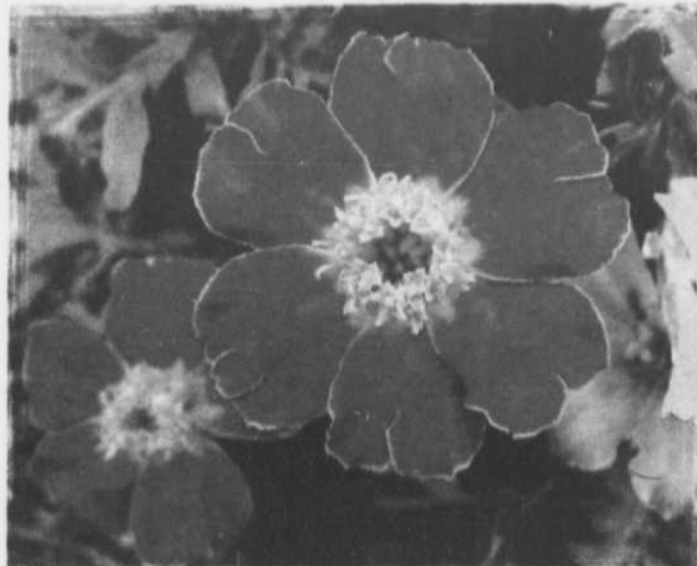
28, boul. Industriel
St-Eustache,
(450) 473-4571
1-800-462-4571



Les fleurs : du jardin à l'assiette



D'avantage encore que pour leur goût, c'est souvent pour leur beauté et leurs couleurs magnifiques que les fleurs comestibles sont utilisées en cuisine, comme en témoigne cette salade.



Flamboyantes, les tagètes ajoutent beaucoup de couleurs aux mets. Elle est également un substitut intéressant au safran.

Envie d'épater la galerie? Rien de tel que des fleurs fraîches, cueillies à même votre jardin, pour décorer salades et gâteaux. Or, si certaines espèces servent surtout à ajouter une belle touche de couleur aux plats, d'autres ont un goût, plus prononcé et pourront servir dans les soupes, les vinaigrettes et les breuvages.

MÉLANIE SAVAGE
redaction@larevue.qc.ca

Michèle Châtelain a toujours eu un jardin. Pour les légumes, bien sûr. Les fleurs, elles, ne servaient qu'à embellir le parterre. Enfin... jusqu'à ce que Michèle s'en fatigue. «Il y a environ quatre ans, j'ai dit à mon mari : "C'est bien beau avoir beaucoup de fleurs, mais ça ne se mange même pas et pourtant, c'est tellement de travail!" Cette Mascouchoise venait de trouver une autre vocation à une partie de son jardin. Elle s'adonne à la culture de fleurs comestibles plus sérieusement cette année, puisqu'elle a intégré quelques espèces (tagètes, capucines, etc.) aux jardins collectifs de la Table des organismes communautaires autonomes des Moulins (TOCAM), à Mascouche, projet dont elle est coordonnatrice aux côtés de Daniel Scott.

Vertueuses par-dessus le marché !

«C'est facile de cultiver des fleurs comestibles», affirme Michèle, qui achète des graines biologiques et qui n'utilise aucun insecticide ou engrais chimique. D'abord pour des raisons de santé et d'écologie, mais aussi parce qu'il est pratiquement impossible de laver les fleurs avant consommation. «C'est facile à cultiver, accessible à tout le monde, et en plus, certaines fleurs ont des vertus intéressantes pour le jardin. Par exemple, pour éviter que les pucerons dévorent les plans de piments, on plante des capucines à côté. Les pucerons iront plutôt sur les capucines.»

Date de péremption : dans quelques heures

Faciles à cultiver, mais plus difficiles à conserver! En effet, la conservation est impossible, sauf si bien sûr on les fait sécher dans le but de s'en servir en tisanes. Sinon, il faut consommer les fleurs dans les heures qui suivent leur cueillette. Entre-temps, on peut éviter qu'elles perdent leur teinte et leur saveur en les déposant sur un essuie-tout humide, dans un plat hermétique.

À savoir si on peut tenter de faire pousser des calendulas, des giroflées, des pensées ou d'autres espèces comestibles dans la maison pendant l'hiver, question de pouvoir en profiter à l'année, Michèle Châtelain répond par la négative. «C'est presque impossible. En fait, c'est un peu comme pour les fines herbes : certaines personnes vont y arriver, mais le résultat ne sera jamais aussi bon et en plus, il faut vraiment être équipé.»

À toutes les sauces

Il faut donc en profiter pleinement pendant l'été, soit entre juin et septembre pour la plupart des espèces. Pour ce faire, on fouille Internet ou les livres à la recherche de bonnes idées de recettes ou de décoration de plats. On remarquera alors que certaines fleurs peuvent être confites, d'autres servies en salade, d'autres encore utilisées pour les limonades et les tisanes, les soupes, les sauces, les marinades.

Michèle suggère, quant à elle, de farcir les hémérocailles de fromage à la crème et de saumon fumé; de tremper les pensées dans le blanc d'œuf pour ensuite les couvrir de gros sucre; de placer les magnifiques bourraches

bleues dans le contenant à glaçons, puis de les servir dans les cocktails et les jus; de mariner les bourgeons de capucines pour les servir comme des câpres ou d'utiliser les feuilles des bourraches en salade.

«L'important, c'est de bien s'informer sur les plantes comestibles. Il ne faut pas consommer n'importe quoi, il faut faire preuve de prudence», précise notre jardinière. En effet, comme dans le cas des champignons, certaines fleurs sont délicieuses, d'autres peuvent être dangereuses. Le site du Jardin botanique de Montréal (www2.ville.montreal.qc.ca/jardin/jardin.htm) dresse une liste des principales fleurs comestibles. Une petite visite s'impose, surtout si on ne veut pas garder, de nos jolies fleurs, le souvenir d'une très désagréable indigestion.

Besoin urgent
de petites maisons dans Terrebonne ou Mascouche

14 ans à votre service

RE/MAX
DES MILLE-ÎLES INC.

980, boul. Des Seigneurs Est Terrebonne
471-5503

Nathalie Théorêt
Agent immobilier affilié
Cell. : 514 893-5503

Gros projets? Consultez des spécialistes!

SOLUTIONS POUR FONDATIONS

- Résidentiel
- Commercial
- Industriel
- Récréo-touristique

Quand vient le temps de construire une maison, une galerie ou un garage sur des bases solides, les spécialistes de

Techno Pieux sont LA référence pour accomplir un travail durable et de qualité.

Pourquoi choisir Techno Pieux?

- Capacité portante
- Approuvé par ingénieur
- Gaine exclusive contre le gel
- Travail garanti
- La première compagnie de fondations vissées au Canada inscrite dans le Code National du bâtiment (CNB) et ayant obtenu un numéro de produit Canadien CCMC #13059-R

Idéal pour fondation

- Patios • Solariums
- Abris d'autos
- Agrandissements de maisons
- Chalets • Lampadaires
- Clôtures
- Stabilisation d'ouvrage
- Et plus encore...

La pièce la plus importante, c'est...

Selon un sondage réalisé par le site Decormag.com en juin 2005, 30 % des 1 267 répondants considèrent la cuisine comme étant la pièce la plus importante pour eux.

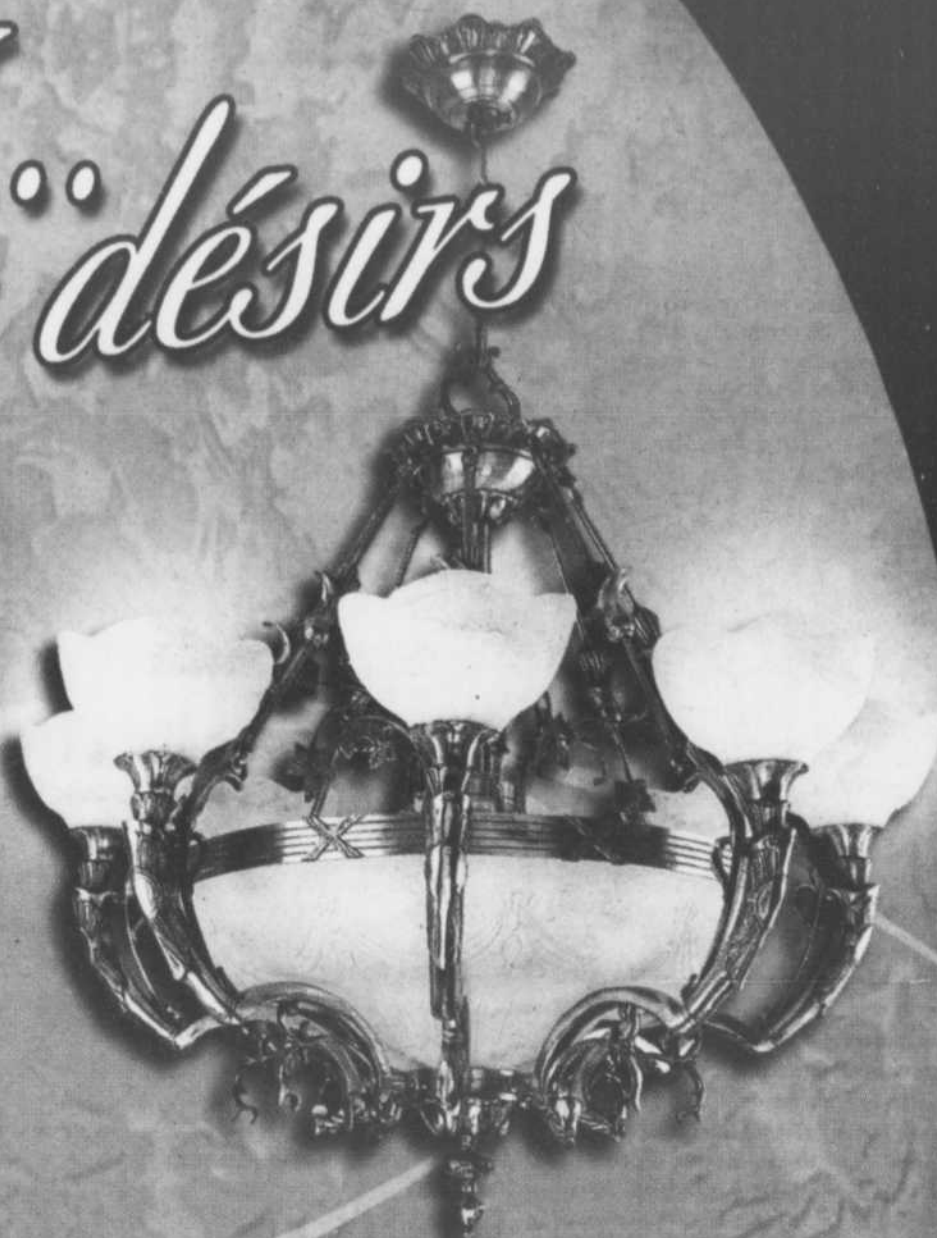
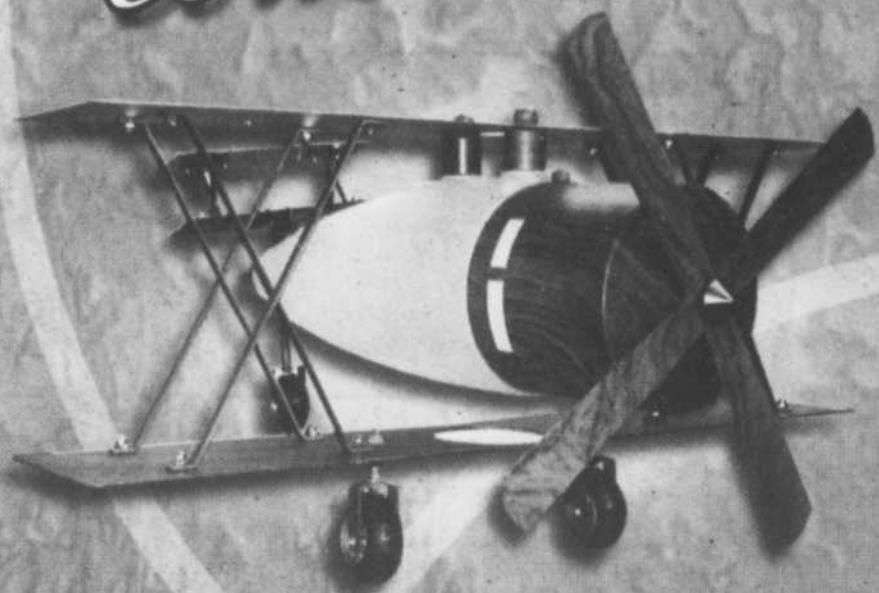
Arrive le séjour en deuxième place avec 20 % des votes, puis la chambre principale (6 %), la salle de bain (4 %), la chambre des

enfants (3 %), le bureau (2 %) et enfin le sous-sol avec un maigre 1 %.

Tout de même, 34 % des répondants ont répondu : «Toutes ces pièces.»

Pour d'autres intéressantes données ou pour répondre aux sondages de Decormag.com, rendez-vous sur www.decormag.com.

Distingué... comme vos désirs



Découvrez le plus grand choix de la région :
Luminaires, ventilateurs, meubles,
boîtes aux lettres, cadres, coffres,
lampes Berger
et encore beaucoup plus...



ROYAUME
LUMINAIRE Lanaudière Inc.

3275, de la Pinière, Terrebonne

477-8666



Rester au chaud sans se ruiner

Cet hiver, en raison de la hausse du prix du mazout, un propriétaire de «bungalow» pourrait déboursier en moyenne 160 \$ de plus pour chauffer sa résidence. Voici quelques trucs qui lui permettront d'économiser.

MÉLANIE SAVAGE
redaction@larevue.qc.ca

- Moderniser la chaudière («fournaise») pourrait réduire considérablement les frais de chauffage, surtout si votre chaudière date de 20 ans ou plus.

- Il peut être avantageux de revoir l'isolation de la maison ou l'étanchéité des portes et fenêtres.

- Modernisez le brûleur, utilisez un gicleur de brûleur plus petit et réglez le mélange air/combustible. Cette façon de faire permet d'économiser jusqu'à 15 % par année.

- La nuit, réduisez la température ambiante de 5 oC. La régler à 15 oC pendant de longues absences est également recommandé.

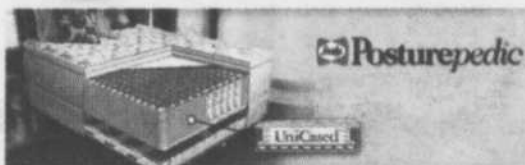
- Faites entretenir votre système de chauffage. De la suie dans la chaudière peut augmenter jusqu'à 5 % la consommation de mazout.

- Contactez un entrepreneur sérieux et in-

formez-vous de la pertinence de faire installer une thermopompe pour votre demeure. Cet appareil prendra en charge le chauffage de votre maison lorsque la température ne descend pas sous -15 oC. Il a entre autres pour avantage d'être également une source de refroidissement en été.

Gagnez un ensemble matelas et sommier

Conçus en collaboration avec des chirurgiens orthopédistes de grande renommée, les premiers matelas Posturepedic de Sealy ont trouvé de nombreux preneurs dès leur



arrivée sur le marché. Il faut dire que son légendaire soutien orthopédique procure un soutien indéfectible et un confort inestimable, son jeu de ressorts répondant avec douceur et précision à chaque mouvement.

Aujourd'hui, Sealy innove encore en ajoutant à son célèbre matelas une nouvelle structure UniCased. Ce contour s'imbrique dans le jeu de ressorts pour procurer encore plus de stabilité, question de vous assurer un confort inégalé.

Jumelé au Posturepedic de Sealy, le sommier Shock Absorber Plus, qui est équipé de modules en acier et d'une solide traverse aussi en acier, vient renforcer le degré de soutien du matelas et augmenter sa durabilité.

Grâce à Sealy et à Ameublements 640, La Revue présentera en détails, dans sa chronique « Au banc d'essai de La Revue » du mercredi 17 octobre, le Posturepedic de Sealy. Ce qui implique, bien entendu, qu'un ensemble matelas et sommier Posturepedic d'une valeur de 899 \$ sera tiré parmi les lecteurs et lectrices de La Revue. Surveillez bien cette chronique!

La Revue, Concours BANC D'ESSAI « SEALY »
231, rue Ste-Marie, Terrebonne, J6W 3E4.



Nom : _____

Adresse : _____

Téléphone : _____

De l'aide pour décorer

Les fleurs vous passionnent, mais vous manquez d'idées pour en décorer l'extérieur et l'intérieur de la maison? Il existe sur le marché des livres à la fois pertinents et agréables à regarder, comme «Plantes & idées déco fleuries pour la maison». Publié aux éditions Solar, il regorge de trucs pour réaliser vos arrangements floraux selon la saison ou les fêtes, entretenir vos plantes vertes et même créer des décorations fleuries avec les enfants.

Ce sont plutôt vos murs défraîchis qui vous embêtent? «Les enduits décoratifs - plâtre et chaux» des éditions Dessain et Tolra est un petit bijou de livre quand vient le temps de refaire une beauté unique aux murs. Vous y apprendrez à travailler différentes matières donnant de la texture, de la couleur et de l'originalité à votre maison.

Ces deux magnifiques livres renferment de très nombreuses photos en couleurs. Demandez-les à votre libraire. (MS)



ARMOIRES AGLY INC.

Manufacturier d'armoires de cuisine et salle de bains

Venez visiter notre nouvelle salle de montre

- Service à domicile
- Estimation gratuite

Armoires sur mesure :

- Bois
- Thermoplastique
- Mélamine



Nous pouvons réaliser vos projets / pour tous les budgets

1124, rue Lévis (jonction aut. 640 & 25) Lachenaie 492-4234

Profitez de votre Spa maintenant!
ET NE PAYEZ RIEN* AVANT

SEPTEMBRE 2006

CLUB PISCINE SUPER Fitness

Heures d'ouverture
Lundi au mercredi : 9h à 18h
Jeudi, vendredi : 9h à 21h
Samedi : 9h à 17h
Dimanche : 10h à 17h

3255, boul. de la Pinière
(voie de service de la 640)
Terrebonne
(450) 477-0865

Verte Services Installations
(450) 477-0865

Piscines Tropicana

NOTRE VASTE SÉLECTION EN MAGASIN FAIT NOTRE RENOMMÉE
UNE SEULE VISITE VOUS EN CONVAINCRA !

Bienvenue
250

Carpettes

Tapis

PAYEZ EN AVRIL 2006*

TAPIS

Berbère

À partir de

99¢
p.c.

INVITATION AU SALON HABITAT

Venez rencontrer nos conseillers experts ;

- Au Salon Habitat 2005
- Du 22 au 25 septembre
- Aux Galeries Rive-Nord de Repentigny
- Profitez en plus de nos promotions "Spécial Salon"

TAPIS

Commercial

À partir de

69¢
p.c.

Plus de 300 rouleaux en magasin, pour installation immédiate

BOIS FRANC

Quantité limitée.
 Premier arrivé, premier servi.
 Bois exotique Kempas • Chêne naturel ou foncé

À partir de

4,99\$
p.c.

À partir de

3,99\$
p.c.

VINYLE

Fiberfloor de Tarkett
 • Tout le moelleux d'un tapis
 • Installation flotante
 • Entretien facile
 • Idéal pour cuisine, spa, sous-sol, solarium

À partir de

1,89\$
p.c.

* Sur approbation de crédit:

AUCUN FRAIS • AUCUN DÉPOT • AUCUN INTÉRÊT

PRÈS DE CHEZ-VOUS

AUSSI ST-HUBERT

1897 BOUL. DES PROMENADES • (450) 678-7757

DU BEAU, DU CHOIX À PRIX COUPÉS !

End OF THE ROLL

Couvre-planchers à escompte

WWW.ENDOFTHEROLL.COM

Prix en vigueur jusqu'au

2 octobre 2005

LACHENAIE

250, Montée des Plonnières

(450) 585-4112

Les DÉCOUVERTES de la Revue

Une porte d'entrée sur mesure

Votre monde au bout de vos doigts



L'équipe de Vitrierie Gascon est présente partout dans l'art de créer le verre qui répond parfaitement à vos besoins et aspirations. Nous n'avons qu'à rencontrer votre désir de vitraux, et Vitrierie Gascon pourra y associer une série de matériaux adaptés pour la créer. L'entreprise peut y intégrer plus de 20 types de verre à motif et de verre de couleur, ainsi que des réseaux tels que le laiton, le chrome, le plomb et le plomb antique. On crée pour vous un produit d'une qualité exceptionnelle. L'entreprise, fondée il y a 11 ans, est spécialisée également dans la vente et l'installation de portes et fenêtres pour le secteur résidentiel, dans la douche en verre sur mesure et dans tous les produits verriers : miroirs, moustiquaires, verre, quincaillerie de portes et fenêtres, etc. De plus, les clients font toujours affaire directement avec les propriétaires, Jean-Pierre Lamouche et Francis Dubuc, s'assurant ainsi d'un service hors pair avant, pendant et après la vente et l'installation. Pour visiter la salle de démonstration et rencontrer les véritables experts, rendez-vous chez



Vitrierie Gascon
2681, ch. Gascon, Mascouche
(450) 968-2882

Téléphone, courriel, organisateur, navigateur : le BlackBerry 7250, c'est tout ça et davantage encore! Ce terminal mobile vous permet de passer et de recevoir des appels, de partager les informations de vos contacts entre les applications de votre terminal, d'envoyer et de recevoir des courriels et des SMS, d'afficher des pièces jointes, de tenir un carnet d'adresses, un calendrier, une liste des tâches et même de les synchroniser avec votre ordinateur de bureau, d'afficher plein écran au format paysage et dans des couleurs saisissantes des contenus diffusés sur Internet. Tout ça tient dans un appareil design pesant à peine 139 grammes et équipé d'un très pratique clavier QWERTY rétroéclairé. De plus, la fonction main libre vous permet de prendre des notes, de consulter le calendrier et même de rédiger un courriel pendant que vous conversez au téléphone. Le BlackBerry 7250 peut compter sur une mémoire flash de 32 Mo et une SRAM de 4 Mo pour effectuer efficacement tout ce que vous lui demandez. Ayez votre monde au bout des doigts... (MS)



Espace Bell - Galeries Terrebonne
1185, boul. Moody, Terrebonne
(450) 964-7985

Maintenant déménagé au
511-B boul. Lacombe, Le Gardeur
(à côté de la boulangerie • pâtisserie Marie-Pain)

aspire tout plus

Vente - Réparation - Pièces - Sacs
Aspirateurs centraux et portatifs

ELECTROLUX - BEAM - HOOVER - EUREKA - MIELE - DUOVAC
FILTER QUEEN - KENMORE - SEBO - MODERN 2000 - CYCLOVAC
NUTONE - BISSEL - COMPACT - PANASONIC - FAIRFAX - DRAINVAC
DAEWOO - RICCAR - SAMSUNG - DIRT DEVIL - SEBO - BOSCH

Service à domicile disponible

Location de machine à tapis pour 24 heures > **19.95\$**

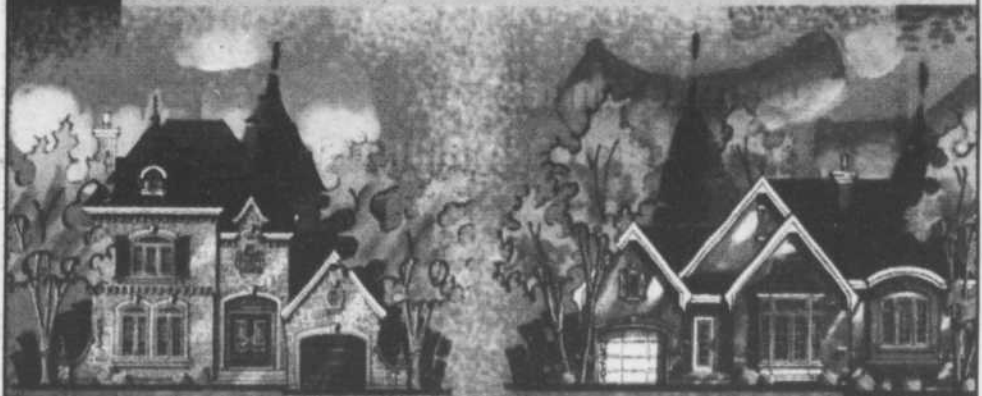
Depuis plus de 30 ans!

450 582-0107 si occupé appelez: 450 582-2227

511-B, boul. Lacombe,
Le Gardeur

des Vignobles

Votre maison de prestige à prix abordable



Plusieurs terrains disponibles variant de 6,000 à 34,000 pi² infras payées à 100%

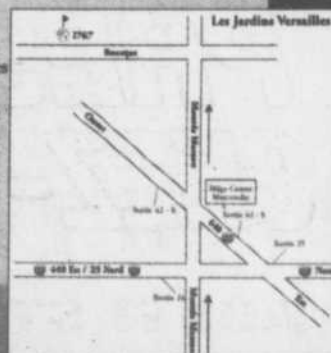
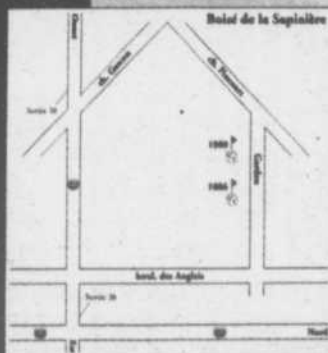
À proximité :

- Pistes cyclables - ski de fond
- Autoroutes 25 et 640
- Mégacentre Mascouche
- Sentiers pédestres et étangs
- École, arènes et bibliothèque

Projet Le Bois de la Sapinière
2 maison témoins à visiter sur rendez-vous.
1080 et 1086, rue Garden, Mascouche
(450) 474-3388

Le projet Les Jardins Versailles
1 maison témoin à visiter
2767, rue Bourque, Mascouche

Accueil :
Lundi au dimanche de 13 h à 16 h 30
Sur rendez-vous :
Daniel McSween
(514) 984-7014



www.habitationsvignobles.com



Foyer au gaz 3 faces
37,500 BTU Chauffe 1500 p.c.

Promotion
pour une période limitée

Avec tout achat de foyer ou de poêle au gaz propane,

OBTENEZ

- ✓ 100 litres de gaz gratuits,
- ✓ une location gratuite de réservoir pour un an,
- ✓ une installation de 0 à 25 pieds de ligne à gaz,
- ✓ régulateur,
- ✓ branchement et mise en marche inclus et
- ✓ un remplissage de 372 litres à 65 cents le litre

pour seulement **440,80\$** + taxes.
Une économie de plus de **400\$**



Foyer au gaz à partir de

1495\$

Installé*

Foyer au gaz

Style
ZEN



ENTRETIEN ANNUEL 99,95\$ + TAXES

de POÊLE au FOYER AU GAZ
VÉRIFICATION - NETTOYAGE

Poêle au gaz à partir de

2799\$ Installé*

Service d'aménagement intérieur

Laissez-nous le soin de planifier votre installation clés en main

Foyer au bois

Modèle Exclaim-42



Grande ouverture 42"

Modèle Combustion lente



70,000 BTU
EPA

Chauffe 2500p.c.



1781, chemin Gascon
Terrebonne (voisin du Vieux Duluth)
(450) 471-5772



Les DÉCOUVERTES de la Revue

Un chic fou chez soi

Le spécialiste depuis 16 ans



Ceux qui croyaient que Royaume Luminaire n'offrait que des luminaires sont se trompés. Eh oui ! en plus de la très vaste sélection d'appareils d'éclairage, le commerce propose aussi des meubles d'appoint tel ce superbe bar qui donne un chic fou à la maison. Il est fort représentatif des tendances 2006, soit la fusion des matériaux. En effet, de plus en plus le bois, le métal et le marbre s'allient, et on retrouvera même, dans certaines collections, des lampes de table adoptant le même concept de mariage des matériaux.

Bien entendu,

Royaume Luminaire continue de vous offrir des lampes sur pied, de table, murales et suspendues pour tous les goûts et tous les budgets. Une équipe chaleureuse vous y attend pour vous aider à planifier vos achats et l'installation de vos luminaires. (MS)

Royaume Luminaire
3275 de la Pinière, Terrebonne
(450) 477-8666



Les habitués le savent : une fois qu'on y goûte, on en devient dépendant! Nous parlons bien sûr de l'excellent service et des produits de qualité de Peintures des Seigneurs. L'entreprise spécialisée dans la peinture et la décoration sert une vaste clientèle depuis déjà 1989. Le secret de son succès? Son service personnalisé, son service après-vente et son grand choix de produits exceptionnels. La demande est telle que le commerce, propriété des frères Ludovic et Yves Musacchia, a dû agrandir une seconde fois depuis cinq ans. Une section réservée à la décoration est maintenant ouverte au public, et trois décoratrices d'expérience sont disponibles pour les petits comme les gros projets. Elles n'hésitent pas à se rendre à domicile pour le meilleur service qui soit.

L'équipe compte également cinq spécialistes en peinture qui sont là pour vous guider dans votre choix de fini, de couleur et de marque. D'ailleurs, Peintures des Seigneurs est l'une des rares entreprises dans le domaine qui vend plusieurs marques : Sico, MF et Benjamin Moore, en plus des peintures spécialisées pour des projets particuliers. Tous les accessoires inimaginables sont aussi offerts sur place. Venez-y voir par vous-même! (MS)

Peinture des Seigneurs
550, boul. des Seigneurs, Terrebonne
(450) 492-0880

Ça pousse! à la PÉPINIÈRE DU QUÉBEC



Bois de foyer
Palette
24pi³ **95\$**

Tourbe cultivée
Petite ou grande
quantité

Vaste choix de
vivaces

Peat Moss

3.8 pi³
5.99\$

Paillis

Cèdre Noir

Sac de 2 pi³

3.99\$

Compost Crevettes

Fafard

Sac de 35 L

3.99\$



Le SPÉCIALISTE
du VRAC

- Terre à gazon
- Terre de surfacage
- Terre noire tamisée
- Terre à jardin
- Pierres décoratives
- Pierres concassées
- (0-3/4, 3/4 net, poussière)
- Sable à compaction
- Terre à remplissage

LIVRAISON
RAPIDE

VENEZ
CHERCHER

PRIX À LA VERGE
aux 6 roues ou 10 roues
5 CAMIONS à votre service

FAITES
LIVRER

Nouvelles heures d'ouverture
Lundi au vendredi 8h à 18h
Samedi dimanche 8h à 17h
Jours fériés 8h à 17h

1560, ch. Gascon, Terrebonne

Tél.: (450) 471-6860



CONSTRUCTION
LOUIS LEFEBVRE INC.

3 PROJETS POUR RÉALISER VOS RÊVES

Fermette

St-Lin

Ste-Julienne



La Québécoise



Le Cocottier



La Campagnarde

À partir de **116,900\$***

Inclus : Taxe • Terrain 16 000 pi. ca. • Notaire • Garantie APCHQ

Fermette à partir de **169,900\$**

Terrain boisé de 65,000 pi.ca.

**Projet pour auto-construction ou Clé en main
 Idéal pour chevaux et tranquillité absolue**

Inclus : Taxe • Terrain • Notaire • Garantie APCHQ

www: climaison2000.ca

No. d'inscription 10821

* Sous certaines conditions

* Modèle non illustré

Projet St-Lin

Contactez Martin Bock

Bureau : (450) 439-5930

Cell.: (514) 809-4317



Projet Ste-Julienne

Contactez Éric Caron

Bureau : (450) 831-3699

Cell.: (514) 977-5748





BIEN CHEZ SOI

Pour bien habiller vos planchers

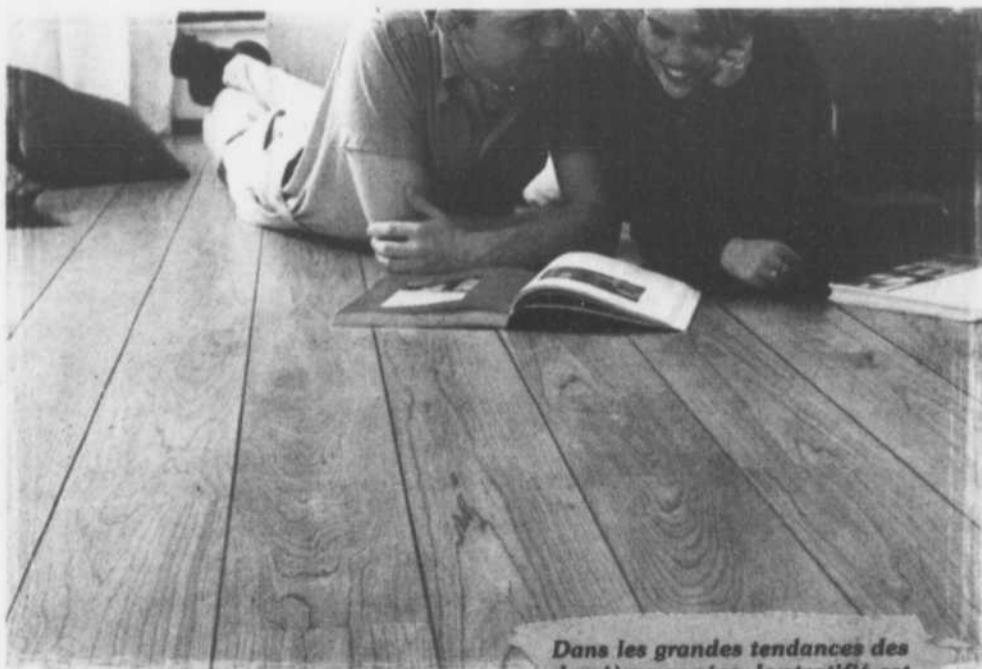
Une envie de rénovation vous prend? Vous ne pouvez plus endurer toutes ces petites tuiles qui décollent et qui vous blessent les orteils? Les spécialistes en rénovation de chez Belmont Décoration-Peinture de Mascouche vous viennent en aide pour faire des choix éclairés en matière de revêtement de plancher et surtout pour vous suggérer des produits qui ne feront pas trop mal à votre porte-feuille.

MARIE-PIERRE QUEVILLON
redaction@larevue.qc.ca

Selon vos besoins et vos goûts en décoration, différents finis peuvent être offerts. Il faut d'abord bien définir le cachet que l'on veut donner à la pièce et ensuite se lancer à la recherche du sol parfait. Les planchers flottants stratifiés sont sans doute les plus populaires pour les rénovations faciles et peu coûteuses. «Le stratifié signifie "avoir l'image de". Ce n'est pas du vrai bois, mais c'est tout comme», explique une conseillère de chez Belmont. On lamine une image de bois sur une planche et on lui donne l'éclat du vrai matériel.

Dans tous les styles

Quelques compagnies offrent le stratifié sous plusieurs formes. Par exemple, chez la compagnie Torlys, on retrouve du bois franc, des tuiles, des carreaux et du chêne stratifiés. Les planchers commerciaux autant que ceux de votre domicile peuvent être rehaussés avec le charme du stratifié. De nombreux styles, motifs et couleurs sont disponibles selon les compagnies. Du vestibule en passant par la



Dans les grandes tendances des dernières années, le stratifié est parmi les préférés des consommateurs. (Photo : Torlys)

cuisine et la chambre de bébé, toutes les pièces peuvent retrouver leur charme avec le stratifié. Même les experts se tromperont entre le vrai bois et le laminé!

Un simple clic

Le premier avantage de ce style de revêtement de sol est sans doute sa facilité d'installation. Avec un système de «clics», les panneaux s'emboîtent les uns dans les autres afin de créer un revêtement vaste et uniforme. «Le plancher flottant est très à la mode et il est adapté à toutes les pièces de la maison», explique la conseillère. En effet, certaines

compagnies offrent même des planchers flottants pour salle de bain avec une garantie contre les dégâts d'eau.

Le deuxième avantage notable se trouve dans son installation directement sur le ciment, la céramique ou le linoléum de votre maison. Aucune odeur n'est dégagée à la suite du cirage ou d'une autre étape de finition.

Finalement, la grande résistance des planchers de stratifié est sans contredit un avantage.

Suite à la page C-17

EXPÉRIENCE INCOMPARABLE



GRATUIT
CROWN KIT
VALEUR DE 80\$
Avec les modèles suivants
343-343-5371-308

Husqvarna 353
589,95\$
100% DE RABAIS

Husqvarna 137
279,95\$

Husqvarna 35 RANCHER
509,95\$
180% DE RABAIS

Husqvarna 340
399,95\$
90% DE RABAIS

Husqvarna 359
669,95\$
80% DE RABAIS

Husqvarna 345
469,95\$
70% DE RABAIS

Husqvarna 365
729,95\$
90% DE RABAIS

Husqvarna

1-800-husky62

www.husqvarna.com

LES ÉQUIPEMENTS TERREBONNE

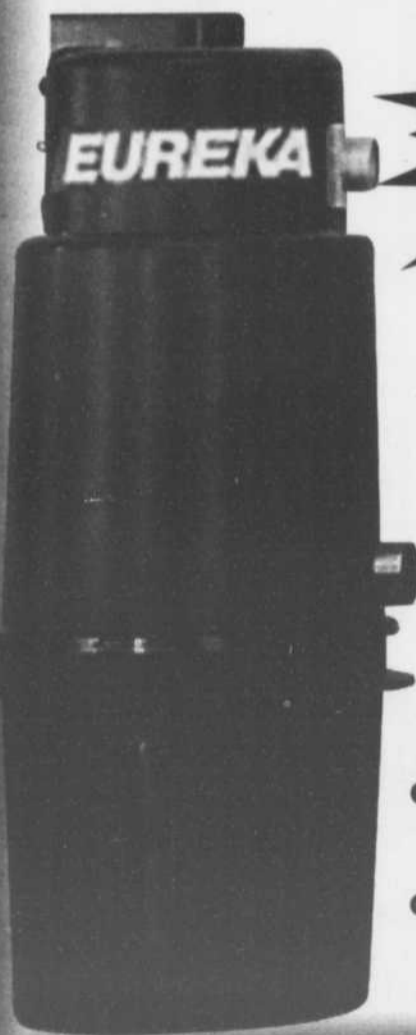
145, rue Chapleau, Terrebonne

471-6661

A VOTRE SERVICE DEPUIS 1971



ASPIRATEURS EUREKA



349\$
Super silencieux

Rabais **60\$** **99,99\$**



EF30

À l'achat d'un aspirateur central
Courant
159,99\$

- Modèle économique
- Pour maison jusqu'à 3500 pi. ca.



ETW2

EUREKA®

« Mettez la puissance de Eureka à votre service »

- Vente - Service
- Réparation
- Installation de central
- Toutes marques
- Neuf et reconditionné

VASTE CHOIX D'ASPIRATEURS RÉSIDENTIELS DE TOUS GENRES

ASPIRATEUR **2000 plus**

Votre spécialiste de l'aspirateur
VENTE - SERVICE - RÉPARATION - INSTALLATION

Galeries Terrebonne

(450) **492-1254**

5 SUCCURSALES



Gazébos

L'INTIMITÉ, LE ROMANTISME, LE CONFORT



PROFITEZ DE VOTRE HIVER AU MAXIMUM

Manufacturier spécialisé en abris de spas

Rabais incroyables

de **25%** à **35%**

Achetez directement du manufacturier



**Le seul
gazebo
garantie
au
Québec**

PRODUIT
100% CANADIEN 
CÈDRE ROUGE DE LA
COLOMBIE-BRITANNIQUE

*Venez voir nos
magnifiques modèles
Corsica et Denver à l'usine*

Plus de **15 ANS** D'EXPÉRIENCE



600, rue Bombardier
Mascouche (Québec) J7K 3G5
Tél. : (450) 474-CONFORT (2663)
(514) 996-5402
Internet : info@confortdesign.com
www.pavillons-hebert.ca



CONFORT DESIGN

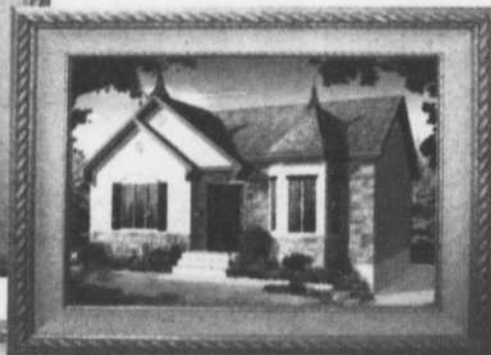
Maisons Usinées

www.confortdesign.com

Incredyable !

- Jusqu'à **22 000\$** de rabais
- Minimum **10%** sur tous les modèles
- Financement imbattable **4.4%** sur 4 ans ou remise en dollars jusqu'à **10 000\$**

La maison usinée haut de gamme...



Profitez de notre
délai de livraison
de trois semaines
seulement

...au prix le plus bas !



La référence en terme de qualité

Venez visiter nos modèles exceptionnels sur le site de l'usine et découvrez par vous-même la différence

(450) 474-CONFORT(2663) • (514) 996-5402

www.confortdesign.com

600 rue Bombardier, Mascouche





BIEN CHEZ SOI



Les amoureux étaient seuls au monde... en 1917

Qu'on était bien devant ce beau paysage de la rivière des Mille-Îles et de l'île Saint-Jean, alors que les amoureux, seuls au monde, se regardaient dans les yeux... vers 1917, à Terrebonne. Ils sont ici dans le petit parc qu'on appelait alors «Le Bocage» - c'est toujours un parc de nos jours -, près de l'entrée de l'île des Moulins. (Texte : Aimé Despatis / Photo : collection Aimé Despatis, Centre régional d'archives de Lanaudière)

Suite de la page C-15

tage majeur. Ils peuvent garder leur brillance pendant plusieurs années si on l'entretient avec précaution. Pour ce faire, rien de plus facile : des produits spécialement conçus pour les planchers stratifiés sont vendus afin de favoriser la conservation de leur éclat.

Des classiques

Pour les bricoleurs, ceux qui aiment s'investir dans de gros projets de rénovation, la pose de bois franc et de tuiles conventionnelles reste toujours un classique. La céramique demeure dans les tendances mode et décoration. Pour les gens qui désirent s'armer de colle et de clous, il est toujours possible de se procurer les matériaux nécessaires pour entreprendre leurs rénovations chez Belmont Décoration-Peinture.

Eh oui ! il s'agit bien là de carreaux stratifiés plutôt que de véritable céramique. L'effet est surprenant, le fini est à s'y méprendre. (Photo : Torlys)



Benjamin Moore



Belmont Décoration - Peinture

Le spécialiste Benjamin Moore de la région



TERREBONNE

984 Boul. Moody (coin des Seigneurs)
(450) 471-1156

MASCOUCHE

832 Montée Masson (coin boul. Mascouche)
(450) 474-5550

LACHENAIE

4579 rue des Fleurs (coin des Pionniers)
(450) 581-1036

**VITRERIE
GASCON
INC**

Portes et

*** Économisez 15% en
rénovant maintenant**

*** Payez à l'automne 2006 ou**

*** 60 mois paiements égaux à 4,99%**

**-50% * sur verre
Super énergétique
RLE 71/38**

**450 9688
2681, CHEM**

fenêtres

VITRERIE
GASCON
INC

**Venez visiter notre salle
de montre et comparez :**

Notre qualité *supérieure*

Notre installation *supérieure*

Notre finition *supérieure*

Notre service *supérieur*

Nos prix *ultra-compétitifs*



**Large choix PVC, Hybride, Aluminium
Vente et installation**

*Voir détails en magasin.
*Sur approbation de crédit. *Un dépôt peut être exigé.
Régie du bâtiment du Québec: R.B.Q. 8293-0736-10
*Modèles peuvent différer.

3-28882
IN GASCON



BIEN CHEZ SOI

Votre sommeil vaut-il 41 ¢ ?

Votre sommeil vaut-il la peine que vous investissiez 41 ¢* par jour? Votre santé mérite-elle que vous consacriez quelques heures par décennie au magasinage consciencieux d'un bon matelas? Vous connaissez déjà la réponse. Mais savez-vous réellement comment procéder à l'achat de la literie qui vous fera rencontrer Morphée tous les soirs?

MÉLANIE SAVAGE
redaction@larevue.qc.ca

Un matelas est un investissement, on ne le dira jamais assez. Il est garant de votre repos, lui-même en grande partie responsable de votre santé physique et mentale. C'est donc un élément du mobilier à ne pas négliger. «Le matelas est souvent la dernière chose que les gens changent quand ils renouvellent leur mobilier de chambre à coucher, car ce n'est pas apparent. Ils préfèrent mettre leur argent dans les meubles que l'on voit, dans le décor. C'est un réflexe normal, mais ils oublient trop souvent que le matelas est un investissement direct dans leur santé», explique Jean-Pierre Flynn, propriétaire d'Ameublements 640.

Matelas et sommier : une équipe gagnante

La durée de vie d'un matelas dépend de plusieurs facteurs et plus particulièrement de sa qualité. On peut quand même avancer qu'en règle générale, un bon matelas vous procurera un sommeil réparateur pendant 10 à 15 ans. L'important, pour maximiser votre investissement, c'est de vous procurer également un sommier. «Le sommier est très important,

car il allonge la vie d'un matelas d'un tiers environ. Et dites-vous que si le matelas est fini, le sommier l'est aussi. Il faut les changer en même temps et acheter un matelas et un sommier de même marque pour en assurer la meilleure durée de vie», rappelle M. Flynn. Notons que le sommier favorise aussi la ventilation du matelas, donc l'hygiène de la literie.

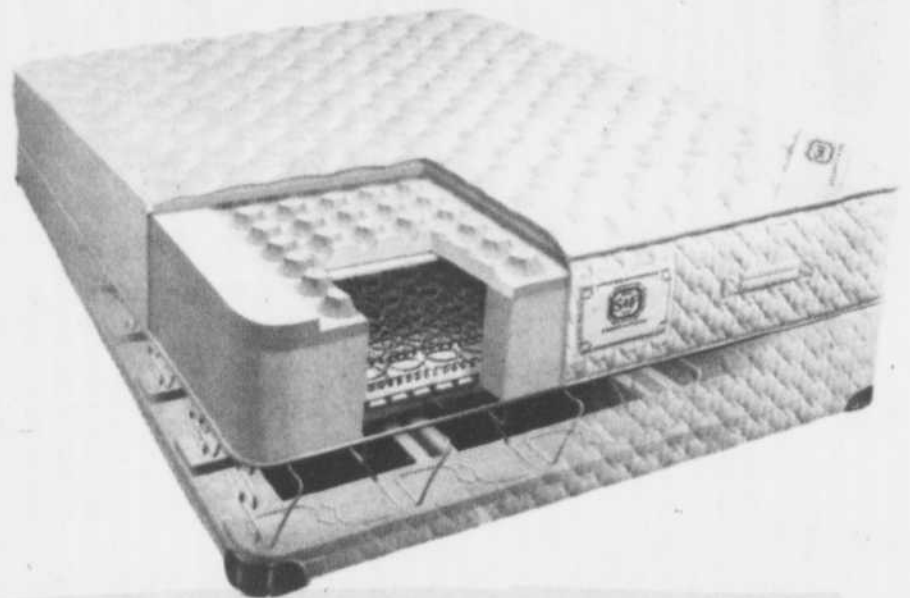
Une question de confort

Mais quand savons-nous qu'il est temps de changer matelas et sommier? «Quand on ne dort plus aussi bien, quand on se réveille avec des maux de dos, quand on se sent toujours fatigué, même le matin. Bref, quand on ressent un inconfort général», précise M. Flynn.

Lorsque vient le temps de choisir un matelas, qu'il soit fait de mousse, de latex, de ressorts ensachés, qu'il compte beaucoup de couches confort, que le piqué soit très rapproché ou non... le principal mot d'ordre est le confort. «Personne n'aime la même chose; ce qui est confortable pour un ne l'est pas pour l'autre», lance M. Flynn, ajoutant que par conséquent, il est très important de prendre le temps d'essayer les matelas dans le commerce. «Il faut aussi, pour conseiller le client, lui demander sur quoi il dormait jusqu'à présent. Il ne faut pas qu'il s'éloigne dramatiquement du niveau de confort qu'il a déjà. Par exemple, on ne devrait pas passer d'un lit d'eau à un lit ultra ferme», ajoute Luc Chamberland, représentant Sealy, fabricant numéro un de matelas en Amérique du Nord.

Le nombre de ressorts : attention !

Quant à la fameuse croyance voulant que le nombre de ressorts détermine la qualité et le confort du matelas, elle est fautive. «Il faut vraiment que les gens comprennent que le



Un sommier en acier sécurisé avec protecteurs de coin plaqués en laiton et ventilation optimale, un matelas aux larges ressorts trempés deux fois, avec des couches de rembourrage moelleuses épousant la forme du corps et un cadre moulé de mousse injectée, le tout confectionné dans les tissus les plus fins et les matériaux les plus durables : Stearns & Foster promet des nuits vraiment reposantes! (Photo : Stearns & Foster)

nombre de ressorts n'est pas un indice fiable! Par exemple, dans le Stearns & Foster, le haut de gamme de Sealy, les ressorts, plus forts, sont plus gros, donc chacun couvre une plus grande surface en soi et ainsi, on en a besoin d'un nombre moindre. Le nombre de tours qu'effectuent les ressorts jouent aussi dans la qualité du matelas. Il faut arrêter de se fier au nombre de ressorts», insiste M. Flynn, qui est bien placé pour en parler :

Ameublements 640 compte déjà 25 ans d'expérience en la matière.

* Basé sur une période de 10 ans pour un matelas acheté au coût de 1 500 \$.

Merci à Jean-Pierre Flynn et à Ameublements 640 de leur collaboration pour la réalisation de cet article. Ameublements 640 est situé au 96-A, montée Masson, à Mascouche. Au téléphone : (450) 474-3840.

L'endroit par excellence pour un service personnalisé dans la réalisation de vos projets



LES SALLES DE BAIN DU CÔTEAU INC.



1075, Chemin du Coteau, Terrebonne (450) 471-1994

BIEN CHEZ SOI



La literie n'est pas une dépense, elle est un investissement dans notre propre santé.
(Photo : Stearns & Foster)

Sachez magasiner

Quand vous magasinez votre nouvel ensemble sommier et matelas...

- ... prenez le temps d'essayer différents modèles de matelas. Ne soyez pas gêné : essayez-les comme si vous étiez à la maison et prenez la peine de vous tourner dessus.
- ... amenez votre partenaire et essayez-les ensemble. Bougez l'un après l'autre pour mesurer à quel point le matelas absorbe le mouvement.
- ... parlez avec un conseiller sur place, posez des questions, prenez des notes s'il le faut.
- ... informez-vous des couvre-matelas. Ils peuvent éviter une tache qui annulerait la garantie de votre matelas.
- ... n'oubliez pas que l'achat de deux matelas de mauvaise qualité en 10 ans vous coûtera plus cher que l'achat d'un seul matelas de qualité. Ayez toujours en tête qu'il s'agit d'un investissement.



VOUS MÉRITEZ BIEN UN
STEARNS & FOSTER
LE LUXE INCOMPARABLE DES MATELAS



Gagnez le Sud!
2 prix 5000 \$
AVEC LA PARTICIPATION DE
Revue

NOUS PAYONS LES TAXES POUR VOUS!*

En prime:
Livraison GRATUITE
Cadre de lit GRATUIT
Installation GRATUITE

*Détails en magasin pour un temps limité.
Pour participer au concours « Gagnez le Sud », remplissez le coupon-réponse que vous trouverez dans La Revue à compter du 28 septembre 2005. Détails et règlements au journal La Revue (450) 964-4444 ou chez Voyage Vasco des Moulins (450) 966-1221. Aucun achat requis.

Ameublements 640 inc.
À votre service depuis 1980 **474-3840**

96, montée Masson, Mascouche

Avec **MIG** inc.

Les changements de températures ne me font
NI CHAUD, NI FROID!



GARANTIE DU MANUFACTURIER
YORK
10 ANS

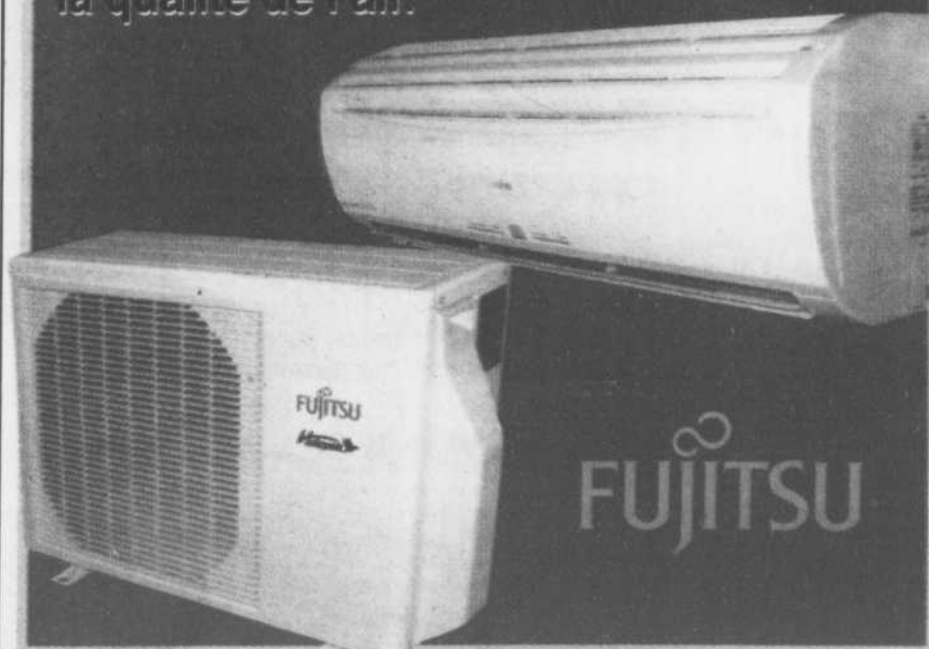
YORK

R-410A
Refrigerant écologique
NOUVEAU MODÈLE

- ❄ Fournise au Mazout, Gaz naturel, Propane ou électrique
Confort et économies énergétiques toute l'année
- ❄ L'unité peut être installée en position verticale ou en position horizontale
- ❄ Idéal pour les sous-sols, greniers, alcôves, demi-sous-sols ou pour déposer sur une dalle de béton
- ❄ Fonctionnement silencieux et flexibilité d'installation caractérisent nos appareils de traitement d'air modulaires.
- ❄ Aussi disponible: Système BI-Énergic (Tarif économique d'Hydro-Québec (DT))
- ❄ Échangeur / récupérateur de chaleur

Le système Halcyon Q.A.I. contrôle la température et améliore la qualité de l'air.

garantie 6 et 6 ans



Bienvenue aux contracteurs et autocontracteurs
RBQ: 8210-09-59-42

477-0603

SERVICE DE RÉPARATION

(Estimation gratuite sans engagement)

Ligne sans frais Garantie 10 ans disponible sur tous les produits **YORK**



BIEN CHEZ SOI



Qu'on était bien sur le boulevard... en 1917

Oui, qu'on était bien sur le boulevard des Braves - que les gens de Terrebonne en 1917 avaient baptisé «rue du Boulevard» (sic). Pas une seule automobile sur le chemin en terre, seulement une voiture tirée piam-piam par un cheval, près des trottoirs en bois, de la clôture en bois ouvragé devant l'écluse et des ormes géants plantés à tous les dix pieds. La grande maison à droite est maintenant occupée par des bureaux de professionnels. (Texte : Aimé Despatis / Photo : collection Aimé Despatis, Centre régional d'archives de Lanaudière)

Peintures DES SEIGNEURS

«POUR UN SERVICE TOUT EN COULEURS»



Là où les prix font rougir de jalousie la concurrence!



Portico 260
Latex 100% acrylique
Satin/Coquille d'oeuf

Blanc et couleurs

33.95\$
3.78 L



Peinture Peinture Peinture Peinture Peinture Décoration Décoration Décoration

- Service spécialisé
- Conseils d'experts
- Spécialiste en peinture extérieure
- Nous pouvons reproduire votre vieille couleur
- Gamme complète de peintures commerciales

- Plan d'aménagement
- Plan de coloration
- Papiers-peints
- Tissus et stores
- Service de confection

Venez rencontrer nos décoratrices diplômées



**550, boul. des Seigneurs
Terrebonne**

Maintenant ouvert le dimanche de 10h à 16h

492-0880

Pour avoir l'esprit tranquille



Préparez adéquatement votre maison en vue de l'hiver en vérifiant, entre autres, les filtres de votre système de chauffage. (Photo : Mélanie Savage)

Déjà l'automne... L'hiver ne se fera pas attendre encore bien longtemps, et il est important de bien préparer sa maison à l'accueillir, question d'avoir l'esprit tranquille pour les... six mois suivants!

MÉLANIE SAVAGE
redaction@larevue.qc.ca

- Ramenez la cheminée et nettoyez les conduits de chauffage et de ventilation.
- Vérifier l'état du système de plomberie et fermez l'alimentation des robinets extérieurs. Vous évitez ainsi de voir geler et éclater les tuyaux.
- Couvrez la surface extérieure des climatiseurs d'air et protégez, si nécessaire, vos arbustes.
- Si vous avez une fosse septique, mesurez le niveau de son contenu et voyez à la faire vidanger avant le printemps si cela s'impose.
- Retirez les feuilles des gouttières.
- Passez l'aspirateur dans les plinthes chauffantes électriques, vérifiez et remplacez si nécessaire les filtres du générateur de chaleur, purgez l'air des radiateurs à eau chaude.
- Calfeutrez les fenêtres.
- Sortez des garde-robes ou des boîtes vos chandails de laine!

Les DÉCOUVERTES de la Revue

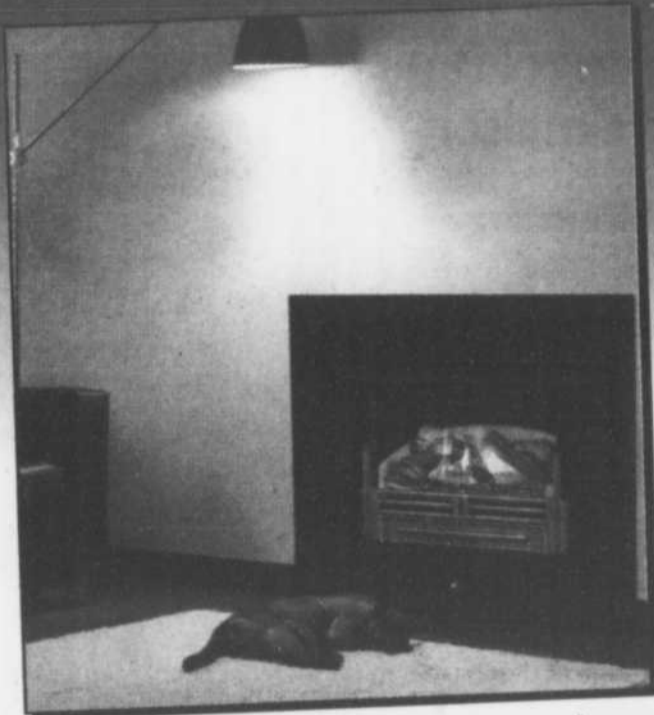
Votre rêve,
votre maison...



Saviez-vous qu'il est possible d'obtenir la maison de vos rêves en seulement quatre semaines? Grâce à Maisons Usinées Confort Design, non seulement sera-t-elle construite au sec à l'abri des intempéries, mais elle offrira en plus l'isolation de base la plus élevée au Québec (R-30), une belle façon d'économiser. En fait, des économies, vous en faites sans cesse avec Maisons Usinées Confort Design, que vous choisissiez un projet clé en main ou la formule auto-construcuteur, où vous vous chargerez, après livraison, de la touche finale (revêtement de plancher, peinture intérieure, etc.). En outre, Maisons Usinées Confort Design est membre du groupe Habitations Germa et peut compter sur le support technique de celui-ci pour offrir des designs uniques et des choix de matériaux incomparables. L'entreprise de Mascouche propose présentement une vingtaine de modèles de style haut de gamme étonnement abordables, et il est possible en tout temps de choisir plutôt un plan personnalisé. C'est d'ailleurs là, en plus de la qualité de construction, la force de Maisons Usinées Confort Design : un service et une construction personnalisés! (MS)

Maisons Usinées Confort Design
600 Bombardier, Mascouche
(450) 474-2663
www.confortdesign.com

Rallumez le cœur
de votre foyer



C'est une nouveauté séduisante et... chaleureuse que vous offre Foyer Sélection, juste à temps pour l'automne qui cogne à nos portes : le Retrofire. Ce foyer à gaz encastrable peut être incorporé dans un foyer préfabriqué déjà existant et même dans un foyer de maçonnerie, sans que l'on ait besoin d'ajouter de bordures extérieures. Le Retrofire, en plus de son allure élégante, est un choix particulièrement économique. En effet, non seulement consomme-t-il trois fois moins de gaz que les bûches au gaz, mais il tire son air de combustion de l'extérieur, évitant ainsi les courants d'air froid à l'intérieur.

Son système de brûleurs avant-gardiste produit un feu d'aspect naturel tout en convertissant l'apport de gaz en chaleur qui, par rayonnement, crée un agréable confort dans la pièce. De plus, l'air intérieur circulant dans la cavité de l'âtre autour du foyer est réchauffé et renvoyé dans la pièce par l'échangeur de chaleur qui agit par convection naturelle. Économie et confort s'allient, et ce, sans jamais que soit sacrifiée l'apparence de feu de cheminée. (MS)

Foyer Sélection
1781, chemin Gascon, Terrebonne
(450) 471-5772
info@foyersélection.com



LIQUIDATION PLOMBERIE

TOUS LES styles goûts budgets

939

- Marchandise avec légère imperfection et première qualité
- surplus d'inventaire
- ligne discontinuée • Faillite

Vaste choix en inventaire

Vaste choix d'accessoires de salle de bains





Service de Designer sur place sans frais



Lundi au mercredi : 8h30 à 17h • Jeudi et vendredi : 8h30 à 20h
Samedi 8h30 à 16h • Dimanche fermé

939, rue Longpré, Mascouche • 450 474-0175 info@liquidation-mascouche.com

Avec ce coupon
939, rue Longpré, Mascouche
450 474-0175

Nous payons la TPS et TVQ sur tous les bains en inventaire.
« Payez et emportez ». Valide jusqu'au 15 octobre 2005. Non applicable sur aucune autre offre.



Un appareil Multi-Climat^{MC}

qui génère chaleur ou fraîcheur
dans toutes les pièces
de votre maison

5
ANS
PIÈCES

10
ANS
COMPRESSEUR



Durable et sans tracas

Découvrez le confort d'une maison tempérée, l'enchantement d'un appareil à fiabilité reconnue et une garantie du fabricant qui assure que tous les coûts de réparation seront couverts

Le QuietComfort de **TEMPSTAR** vous offre une efficacité énergétique améliorée et un bruit de fonctionnement nettement réduit



3 ans
de
versements
égaux
approbation du crédit.
Détails en magasin.
Certains conditions
peuvent s'appliquer

TEMPSTAR

Produits de chauffage & de climatisation

Montée Masson

Grande-Allée
Rue Lévis

CLIMCO

Rue Nationale

1044, RUE NATIONALE, TERREBONNE



www.climco.ca

Fournaises électriques à partir de 1700\$ Tél.: (450) 471-8383



BIEN CHEZ SOI

Des rénovations qui rapportent

Que ce soit pour réparer un plafond qui coule, tenter de rendre votre maison éconergétique ou simplement apporter un changement, tout le monde a différentes raisons de vouloir rénover.

Quelque que soit la raison, les rénovations peuvent s'avérer une excellente manière

d'améliorer la qualité de vie de votre famille, d'améliorer votre maison et d'en augmenter la valeur de revente. Une fois que vous prenez en compte l'argent que vous pouvez économiser en chauffage, en éclairage et en eau, beaucoup de rénovations peuvent offrir un très bon rendement du capital investi, pouvant même aller jusqu'à s'autofinancer!

Des exemples

Pour vous aider à décider quelles rénovations sont bonnes pour votre maison, la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL) et l'Institut canadien des évaluateurs fournissent des «fourchettes de retombées» que certains des projets de rénovation les plus fréquents auront sur la valeur de revente d'une maison, notamment :

- Rénovation de salle de bains : de 75 à 100 %
- Rénovation de cuisine : de 75 à 100 %
- Peinture intérieure et extérieure : de 50 à 100 %
- Remplacement des bardeaux de couverture : de 50 à 80 %
- Générateur d'air chaud et système de chauffage : de 50 à 80 %
- Sous-sol : de 50 à 75 %
- Ajout d'une salle de jeu : de 50 à 75 %
- Installation d'un foyer : de 50 à 75 %
- Revêtement de sol : de 50 à 75 %
- Construction d'un garage : de 50 à 75 %
- Remplacement de portes et de fenêtres :

de 50 à 75 %

- Construction d'une terrasse : de 50 à 75 %
- Installation de la climatisation centrale : de 25 à 75 %
- Aménagement paysager : de 25 à 50 %
- Construction d'une clôture : de 25 à 50 %
- Revêtement d'asphalte : de 20 à 50 %
- Ajout d'une piscine : de 10 à 40 %

Informez-vous

Pour en savoir davantage sur la planification, l'évaluation et l'exécution de rénovations réussies ou pour obtenir un exemplaire gratuit de feuillets documentaires de la collection «Votre maison» traitant d'à peu près tous les aspects de la possession, de l'entretien et de la rénovation d'une maison, communiquez avec la SCHL au 1 800 668-2642 ou visitez son site Web à l'adresse www.schl.ca. La SCHL est l'organisme national de l'habitation et une source d'expertise fiable et objective en matière d'habitation.



Certaines rénovations peuvent augmenter la valeur de revente d'une maison.

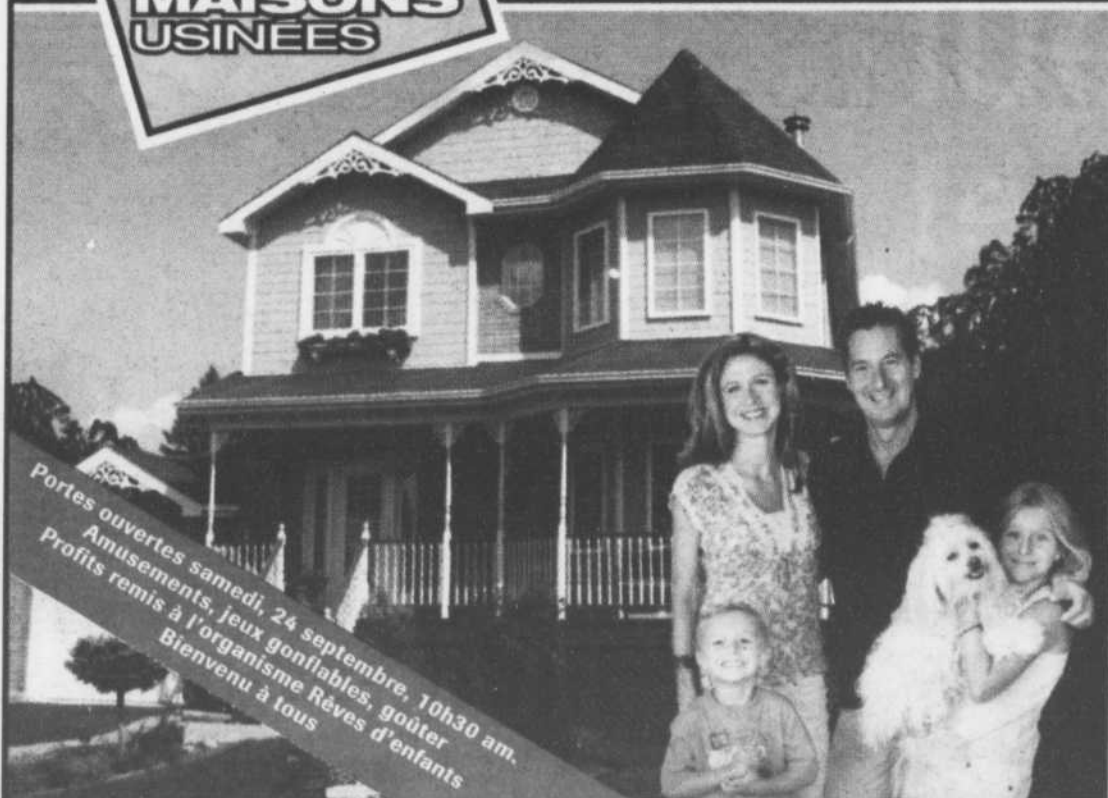
En bon français, on dit...

CHAMBRE DES MAÎTRES

L'expression *chambre des maîtres* est une mauvaise traduction de *master bedroom*. Le terme correct en français est CHAMBRE PRINCIPALE. Dans une maison familiale, les parents occupent la CHAMBRE PRINCIPALE et les enfants, les chambres SECONDAIRES. (Source : « 1300 pièges du français parlé et écrit », par Camil Chouinard aux Éditions La Presse)

OCCUPATION AVANT DÉCEMBRE, FAITES VITE !

Connaissez-vous réellement la maison usinée ? Vivez l'expérience, vous en serez ravis.



Portes ouvertes samedi, 24 septembre, 10h30 am.
Amusements, jeux gonflables, goûter
Profits remis à l'organisme Réves d'enfants
Bienvenu à tous

8 MAISONS MODÈLES À VISITER



Plusieurs terrains disponibles

Nous pouvons construire à partir de vos plans.

Livraison partout au Québec sur votre terrain.

La livraison et l'installation sont comprises dans le prix de toutes nos maisons.

R.R.Q. : 2792-8345-41

UN SEUL POINT DE VENTE : DIRECTEMENT À L'USINE

388, route 335 (rue Saint-Isidore)
Saint-Lin-Laurentides
(450) 439-8737 • 1 800 896-CÔTÉ

OUVERT 7 JOURS, 5 SOIRS

Lundi au vendredi de 9 h à 20 h

Samedi de 10 h à 17 h

Dimanche de 12 h à 17 h



Plusieurs modèles et plans sur notre site Internet : www.MaisonsUsineesCote.com

A. Beaucauge
Ébénisterie INC.

MANUFACTURIER
D'ARMOIRES DE CUISINE
ET DE SALLE DE BAINS

Aucun intermédiaire • Directement du manufacturier

Demandez un de nos experts en rénovation
de cuisine et de salle de bains.

Venez visiter la plus belle salle de
montre de la région à même l'usine.



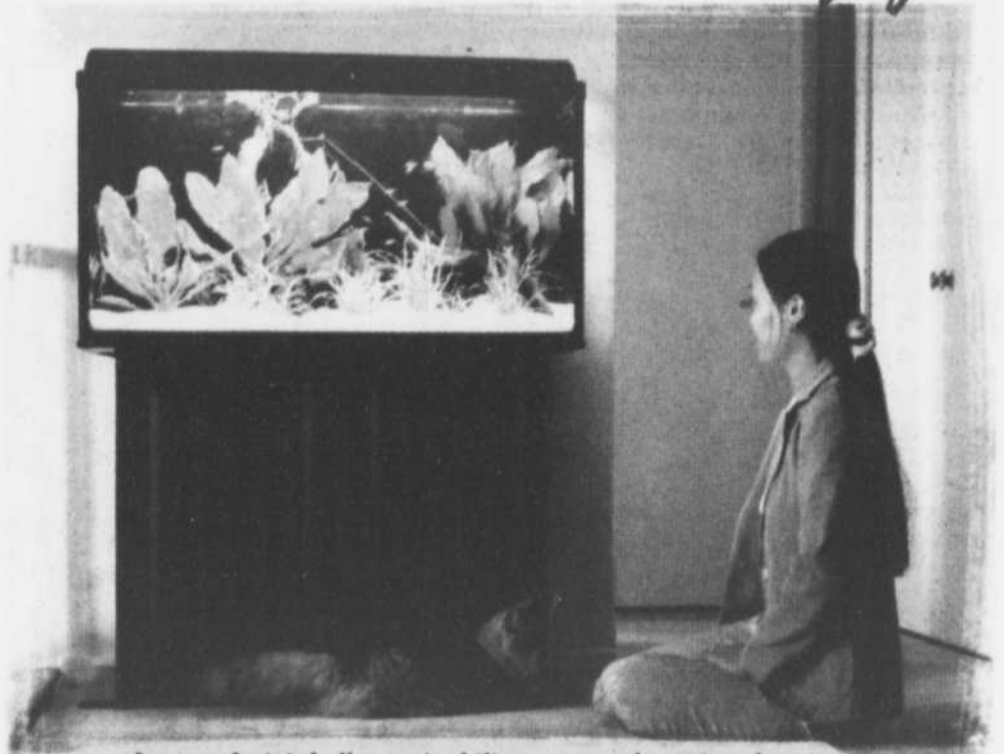
De plus, allez voir
notre site internet
www.abeaucage.com

Lundi au vendredi 9h00 à 17h00
Samedi 9h00 à 12h00
SUR RENDEZ-VOUS
Jeudi et vendredi 17h00 à 20h00
Samedi (après 12h00)

188, ch. des Commissaires, L'Assomption 589-6412

BIEN CHEZ SOI

*Contemplez la beauté
du monde sous-marin
dans votre foyer*



La popularité de l'aquariophilie ne cesse de croître depuis
des années, alors que les gens tentent d'amener une petite
parcelle de nature dans leur foyer.

**De plus en plus
de jardinières
disent OUI
à Mascouche!**

20 Projets résidentiels
Sortie 28, autoroute 25



LES
COURS-DE-L'ÉTANG
Concept maisons-nature

(450) 474-4115



VILLE DE
Mascouche
De plus en plus!

**BANQUE
NATIONALE**

BIEN CHEZ SOI

Avez-vous déjà regardé un bel aquarium naturel en pensant : «Wow! C'est magnifique! J'aimerais avoir la même chose à la maison!», tout en ne sachant pas comment le recréer vous-même? Eh bien! vous n'êtes pas seul!

La popularité de l'aquariophilie ne cesse de croître depuis des années, alors que les gens tentent d'amener une petite parcelle de nature dans leur foyer. Même en faisant abstraction de sa taille, un aquarium peut devenir un atout majeur pour la décoration de n'importe quel milieu. La grande variété d'aquariums, de meubles et d'équipements sur le marché, de nos jours, offre un nombre illimité de possibilités, assurant qu'il y en a pour tous les goûts.

Mais par où commencer lorsque l'on décide d'installer un aquarium dans sa maison?

Consultez des livres variés

Avec la vaste sélection d'espèces de poissons, de plantes aquatiques et de décorations offerte, cela peut sembler bien compliqué au départ. Il existe aussi de nombreux types d'aquariums parmi lesquels choisir. C'est pourquoi il est important de consulter des livres variés lorsque l'on décide d'aménager un

nouvel aquarium, tout spécialement pour choisir les espèces de poissons et de plantes aquatiques.

Le guide d'aquariophilie Geosystem est un livre de référence pratique (visitez www.hagen.com pour plus d'information). Il est rempli de faits intrigants et instructifs à propos des habitats naturels, des poissons et des plantes aquatiques. Le guide d'aquariophilie Geosystem comprend douze aménagements d'aquariums différents (complets avec des tableaux et des photos) provenant de quatre grandes régions géographiques (Amérique centrale, Amérique du Sud, Afrique et Asie). Le guide vous fournira non seulement de l'inspiration, mais il vous montrera aussi le processus étape par étape pour aménager votre nouvel aquarium.

Contenant de l'information pour vous aider à comprendre le milieu que vous créez et la meilleure façon de le maintenir, le guide Geosystem vous facilite la vie et vous permet de créer un milieu aquatique sain et vibrant où les poissons et les plantes seront épanouis et à leur meilleur.

Sortez donc quelques livres, laissez-vous inspirer et découvrez le plaisir et l'émerveillement que procure le fait de posséder un habitat aquatique vivant à la maison. (EN)

En bon français, on dit...

BALAYEUSE et ASPIRATEUR

À la maison, nous utilisons l'ASPIRATEUR, mais jamais la balayeuse. La BALAYEUSE a sa place dans la rue. C'est le véhicule muni de grosses brosses rotatives pour le nettoyage des rues. Notons que BALAYEUSE est également le féminin de BALAYEUR.


(Source : « 1300 pièges du français parlé et écrit », par Camil Chouinard aux Éditions La Presse)



POLARIS
L'évasion plein air.

Venez voir les nouvelles motoneiges FS 4 temps et FST4 temps Turbo. Les motoneiges les plus économiques sur le marché!

FST Touring 2006
2e CHANCE AU CRÉDIT



2006

Le modèle FUSION est disponible en version 600, 700 et 900. Couleur : rouge, bleu et de course.

**VENTE SERVICE-RÉPARATION
PIÈCES-VÊTEMENTS-ACCESSOIRES**


**GRAND LIGNE
MOTO INC.**

3645 ch. Gascon, Mascouche Tél: 450.477.9280

INFO@GRANDLIGNEMOTO.CA
WWW.GRANDLIGNEMOTO.COM

**FINANCEMENT
disponible sur place**

La conduite en VTT présente des risques. Ne transportez jamais de passagers. Soyez particulièrement prudent sur les terrains difficiles. Ne conduisez jamais sur les routes publiques et évitez toujours les surfaces revêtues. Portez toujours un casque et des vêtements de protection. Les modèles Polaris pour adultes sont réservés aux conducteurs âgés de plus de 16 ans. Les modèles Polaris pour enfants sont réservés aux conducteurs âgés de 8 à 15 ans. Tous les conducteurs doivent suivre un cours de conduite. Pour plus de renseignements, contactez votre concessionnaire ou Polaris au 1-204-825-7100. Les Industries Polaris Ltée, 2002.



**CONSTRUCTION
St-Gelais
inc.**

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL
RBQ :8001-9649-78

**Vos besoins ont changé?
Vous voulez agrandir?
Vous voulez rénover?**

Nous vous offrons:

- Notre service personnalisé
- Notre personnel dynamique
- Un travail de qualité
- Un respect du calendrier des travaux
- Un prix des plus compétitifs
- Un service de design intérieur
- 15 ans d'expérience
- Estimation gratuite

Nous sommes spécialiste en rénovation:

- Commerciales
- Résidentielles
- Agrandissement
- Après sinistre
- Projets clé en main
- Services aux immeubles
- Gestionnaire de projets

**L'équipe de Construction St-Gelais
vous invite à communiquer avec elle!**

Tél.: (514) 893-7850 Fax: (450) 961-9633



POLARIS
L'évasion plein air.

Nous avons le VTT qu'il vous faut : le SPORTSMAN X2 est le seul VTT qui se transforme de 1 place à 2 places en seulement 2 secondes. C'est garanti!

***NOUVEAU*
Outlaw 500**
2e CHANCE AU CRÉDIT



SPORTSMAN 2006

Le sportsman 2006 est offert en modèle 450, 500EFI, 700EFI et 800EFI. Couleurs disponibles : rouge, noir, vert, mossy oak, bleu ou jaune.

* La couleur peut différer selon le modèle choisi.

**VENTE SERVICE-RÉPARATION
PIÈCES-VÊTEMENTS-ACCESSOIRES**

**GRAND LIGNE
MOTO INC.**

3645 ch. Gascon, Mascouche Tél: 450.477.9280

INFO@GRANDLIGNEMOTO.CA
WWW.GRANDLIGNEMOTO.COM

**FINANCEMENT
disponible sur place**

La conduite en VTT présente des risques. Ne transportez jamais de passagers. Soyez particulièrement prudent sur les terrains difficiles. Ne conduisez jamais sur les routes publiques et évitez toujours les surfaces revêtues. Portez toujours un casque et des vêtements de protection. Les modèles Polaris pour adultes sont réservés aux conducteurs âgés de plus de 16 ans. Les modèles Polaris pour enfants sont réservés aux conducteurs âgés de 8 à 15 ans. Tous les conducteurs doivent suivre un cours de conduite. Pour plus de renseignements, contactez votre concessionnaire ou Polaris au 1-204-825-7100. Les Industries Polaris Ltée, 2002.



BIEN CHEZ SOI

CUISINES ET DES SALLES DE BAIN EFFICACES

Une planification éclairée

La cuisine et la salle de bain sont les pièces les plus utilisées de la maison; elles sont également au cœur de la majorité des projets de rénovation entrepris au Canada. Une planification minutieuse s'avère essentielle pour assurer que les rénovations procurent les avantages souhaités. L'éclairage est l'un des éléments les plus importants à considérer dans le cadre de tout plan de rénovation efficace.

Un système d'éclairage bien conçu créera non seulement des ambiances diverses, mais il permettra également de réduire la facture d'électricité. Les lampes fluorescentes compactes (LFC) procurent la même intensité lumineuse que les ampoules à incandescence ordinaires, mais elles ne consomment que le tiers de l'énergie. En outre, les LFC s'intègrent bien aux appareils d'éclairage ordinaires et sont offertes dans un large éventail de formats, de couleurs, de styles et de puissances.

Les meilleures LFC affichent le symbole d'ENERGY STAR®, une norme internationale en matière d'efficacité énergétique. Ces produits assurent les économies, les plus importantes au chapitre des coûts énergétiques tout au long de leur durée de vie. Les LFC portent le symbole ENERGY STAR lorsqu'elles répondent à des exigences rigoureuses en matière d'efficacité, de longévité de même que de rendu et de vivacité des couleurs.

Cuisine

Les besoins en éclairage d'une cuisine de taille moyenne atteignent environ 200 à 300

watts si elle est dotée d'appareils d'éclairage ordinaires. Les LFC éclairent les espaces de travail et procurent un éclairage tout aussi efficace que les ampoules à incandescence, et leur utilisation est beaucoup plus économique.

Trucs de rénovation pour la cuisine

Positionnez l'évier devant une fenêtre afin de profiter au maximum de la lumière du jour; installez des lampes halogènes encastrées au-dessus de l'évier ou des lampes fluorescentes dans des boîtes lumineuses latérales.

Utilisez des luminaires suspendus décoratifs dotés de LFC pour éclairer la table, le comptoir à déjeuner et l'îlot.

Réduisez les ombres sur les comptoirs de cuisine en installant des lampes fluorescentes sous les armoires.

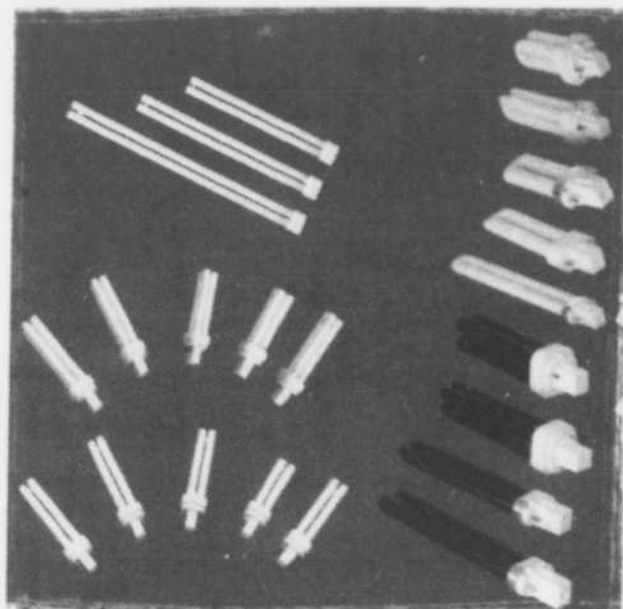
Installez des gradateurs de lumière distincts dans chaque aire pour un maximum de flexibilité et d'efficacité.

Salle de bain

Dans la plupart des maisons, les lumières de la salle de bain sont allumées en moyenne deux heures par jour. Les conseils suivants pourront vous aider à réduire vos coûts d'éclairage pour la salle de bain.

Trucs de rénovation pour la salle de bain

Portez une attention particulière à l'éclairage des aires à proximité des miroirs et du meuble-lavabo. Pour éliminer les ombres, installez les lumières de chaque côté des miroirs plutôt qu'au-dessus ou directement à l'opposé de ceux-ci. Si des lumières doivent être installées au-dessus d'un miroir, un comptoir de



Les lampes fluorescentes compactes sont un choix économique, peu importe la pièce à éclairer à la maison.

couleur pâle contribuera à réduire les ombres. Les ampoules de couleur chaude, telles que celles recouvertes d'un enduit fluorescent du groupe des terres rares, sont idéales pour les aires d'habillage.

Installez des lampes fluorescentes verticales encastrées avec ballasts de gradation électroniques au-dessus du meuble-lavabo.

Utilisez des projecteurs halogènes encastrés de faible intensité pour mettre en valeur des éléments tels que le lavabo ou les plantes.

Défi d'une tonne

Le gouvernement du Canada a lancé le Défi d'une tonne à tous les Canadiens. Chaque personne qui le relève s'engage à réduire

d'une tonne par année ou de 20 p. 100 ses émissions de gaz à effet de serre (GES). Choisir des appareils d'éclairage éconergétiques peut aider à atteindre cet objectif.

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet des LFC et d'ENERGY STAR, ou pour en savoir davantage sur la façon de réduire votre facture d'électricité, communiquez avec l'Office de l'efficacité énergétique (OEE) de Ressources naturelles Canada en composant sans frais le 1 800 387-2000, visitez les sites oe.e.rncan.gc.ca et energystar.gc.ca, ou écrivez à l'adresse suivante : OEE, a/s S.N.S.J., Ottawa (Ontario) K1G 6S3. (EN)

Ma nouvelle maison est à Terrebonne.

www.immobilier-terrebonne.com

Un site Internet conçu pour vous faciliter la vie... *de famille.*

- Près d'une trentaine de projets domiciliaires
- Cartes routières détaillées
- Un vaste choix de maisons neuves
- Des prix pour tous les budgets
- Des visites virtuelles et des centaines de photos

Vivez l'expérience Terrebonne.



N'attendez plus, cliquez sur la qualité de vie !



Terrebonne

BIEN CHEZ SOI

Pleins feux... sur le plan d'évacuation

Que savez-vous de la prévention des incendies? Le petit jeu questionnaire suivant pourrait vous faire réfléchir.

1- Que doit prévoir un plan d'évacuation?

- a) au moins deux sorties possibles par pièce
- b) les tracés à emprunter pour atteindre l'extérieur
- c) un point de rassemblement à l'extérieur
- d) l'emplacement des avertisseurs de fumée

2- Qui doit faire le plan d'évacuation?

- a) la municipalité où j'habite
- b) tous les occupants d'une même résidence
- c) le service de sécurité incendie

3- Comment doit-on se déplacer dans la maison lorsqu'il y a beaucoup de fumée?

- a) en marchant à quatre pattes le long des murs
- b) en rampant au sol
- c) en marchant debout calmement
- d) en courant rapidement

4- Que doit-on faire s'il est impossible de quitter une pièce lors d'un incendie?

- a) sauter par la fenêtre
- b) faire des signes à la fenêtre et attendre qu'on vienne me chercher
- c) essayer de sortir et d'éteindre le feu
- d) toutes ces réponses

(Réponses en page C-30)

Ranger l'été



À l'automne, videz l'eau des tuyaux d'arrosage, puis roulez-les et suspendez-les pour ne pas qu'ils s'affaissent et s'enroulent.

Une façon sûre de préparer un jardin extraordinaire l'an prochain est de profiter des journées d'automne pour entretenir et ranger les outils d'été. Voici quelques conseils pour hiverner votre attirail d'été :

- Si vous épandez de l'engrais ou des graines avec un épandeur, rappelez-vous que vous ne devez jamais laisser le produit dans le réservoir. Reversez les restes dans l'emballage et fermez de façon étanche. Lorsque le moment est venu de ranger l'épandeur jusqu'au printemps, lavez-le avec soin pour éliminer toute trace de produit. Il peut être nécessaire d'utiliser de l'eau chaude pour enlever les résidus tenaces. Laissez sécher l'épandeur complètement au soleil, puis lubrifiez les écrous de l'essieu avec un peu d'huile. Finalement, rangez l'épandeur dans un endroit propre et sec.
- Videz l'eau des tuyaux d'arrosage; puis rou-

lez-les et suspendez-les pour ne pas qu'ils s'affaissent et s'enroulent. Suspendez-les sur des supports à boyaux vendus dans les quincailleries.

- Nettoyez tous les outils, des ciseaux aux pelles. Utilisez une brosse en métal pour éliminer la saleté ou la végétation durcie. Lubrifiez tous les pivots et ressorts, puis vaporisez toutes les pièces en métal et les extrémités coupantes avec de l'huile pénétrante pour prévenir la rouille.
- Vérifiez les vis ou les écrous de tous les outils à main et resserrez-les au besoin. Vérifiez aussi les pièces brisées ou pliées pour les remplacer ou les réparer.
- Essayez toutes les poignées en bois avec de l'huile de lin cuite, réchauffée dans un bol d'eau bouillante pendant quelques minutes.
- Aiguissez toutes les extrémités coupantes, puis essuyez les lames avec un chiffon huilé ou vaporisez de l'huile pénétrante. (EN)

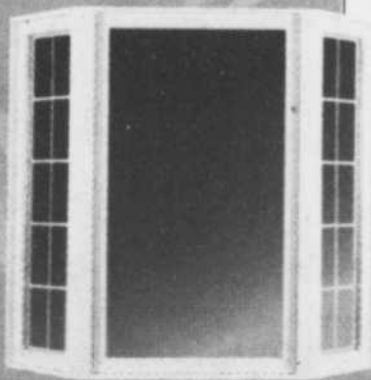
POUR UN TEMPS LIMITÉ

PROFITEZ DES BAS PRIX AUTO-CONSTRUCTEURS!



PRIX AUTO-CONSTRUCTEURS

\$499,00*



Fenêtre en baie

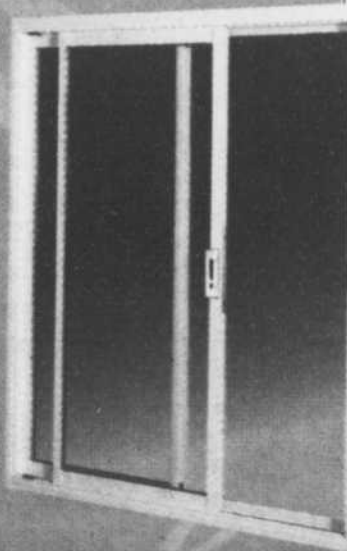
PVC blanc. Moustiquaire incluse. Cadre 4 1/2", un ouvrant, carrelage en sus. Intercalaire non conducteur de froid inclus.

Service d'installation

GARANTI 10 ANS

PRIX AUTO-CONSTRUCTEURS

\$496,26*



Porte-patio V2

70 3/8" x 81 3/16"
Cadre 7 1/4" recouvert de vinyle blanc à l'extérieur. Vitres thermos garanties 10 ans contre le descellement. Moustiquaire incluse.

Estimation à partir de
VOS PLANS

* Pour un temps limité. Voir détails en magasin.

5 succursales pour
mieux vous servir!

Montréal

(514) 342-6191

Longueuil

(450) 445-2780

Saint-Canut

(450) 431-0940

Lavaltrie

(450) 586-3362

Terrebonne

1035, chemin du Coteau

(450) 471-1141

www.vimat.qc.ca

1 800 567-1141



RBO: #8316-5431-51



Promotion



Au bois



OSBURN 1100

500 à 1,400 p.c.

Nous payons les taxes



OSBURN 1600

500 à 1,800 p.c.

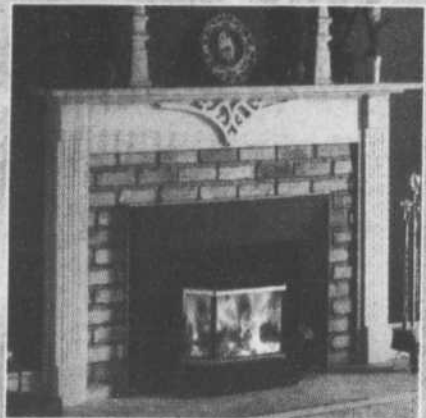
Nous payons les taxes



OSBURN 2400

800 à 2,700 p.c.

Nous payons les taxes



OSBURN 1800

500 à 1,800 p.c.

Nous payons les taxes

**LA PLUS GROSSE
SALLE DE MONTRE
AU NORD DE LAVAL**

- * Plus de 3000 p.c.
- Plus de 100 unités en montre
- Gaz, bois

Heures d'ouverture

**Lundi au mercredi 9h à 18h
Jeudi - Vendredi 9h à 21h
Samedi 9h à 17h
Dimanche Fermé**

FOYER DESIGN

LE VRAI SPÉCIALISTE
DU FOYER AU GAZ

803C, boul. Labelle
979-6650 Blainville
(514) 990-6650

**Financement
sur place**

BIEN CHEZ SOI

Pleins feux: les réponses

Vous avez répondu au jeu questionnaire de la page C-29? Il est temps de vérifier vos réponses!

1- Réponse : e). Dessinez d'abord un plan de votre résidence. Indiquez, pour chaque pièce, au moins deux sorties possibles ainsi que des tracés à emprunter pour atteindre l'extérieur. Précisez aussi l'emplacement des avertisseurs de fumée. Prévoyez toujours un point de rassemblement à l'extérieur. Enfin, planifiez une façon sécuritaire d'évacuer les jeunes enfants, les personnes âgées ou handicapées.

2- Réponse : b). Que vous soyez propriétaire ou locataire, vous êtes responsable de faire le plan d'évacuation de votre résidence. Il faut le planifier avec tous les occupants. Si vous habitez un immeuble à logements, le propriétaire a aussi l'obligation d'établir un plan ainsi qu'une procédure d'évacuation en cas d'urgence et de vous en informer. Il devrait aussi procéder régulièrement à des exer-

cices d'évacuation.

3- Réponse : a). Lors d'un incendie, les produits de combustion contenus dans la fumée se dirigent vers le plafond alors que d'autres gaz nocifs se déposent au sol. C'est pourquoi la meilleure façon de se déplacer est de marcher à quatre pattes le long des murs, la tête relevée. Fermez toujours les portes derrière vous pour éviter que la fumée se propage et pour retarder la progression des flammes. Retenez que la fumée est souvent plus mortelle que les flammes elles-mêmes.

4- Réponse : b). Si vous êtes enfermé dans une pièce, vérifiez d'abord du revers de la main si la porte est chaude. Si oui, ne l'ouvrez pas. Bouchez le bas de la porte avec un drap, une serviette ou un vêtement pour empêcher la fumée d'entrer. Si vous avez un téléphone, composez immédiatement le 9-1-1; sinon, faites des signes à la fenêtre en l'entrouvrant et en agitant un drap, une serviette ou un vêtement. Attendez que les pompiers viennent vous chercher.

Un paradis accessible



Un petit coin de paradis vous est destiné. La maison dont vous rêviez est là, qui vous attend sur un magnifique terrain de 16 150 pieds carrés, boisé de surcroît. Construction Louis Lefebvre érige des maisons unifamiliales à Saint-Lin et à Sainte-Julienne, à proximité de l'autoroute 25 et au cœur même de la campagne. Vous profitez donc d'un accès rapide au grand réseau routier quand nécessaire, et ce, sans y sacrifier votre tranquillité une fois revenu à la maison. Vous n'y sacrifiez pas non plus votre portefeuille : pour moins de 120 000 \$, votre bungalow neuf est à vous, incluant le terrain, les taxes, les frais de notaire.

Construction Louis Lefebvre bâtit également des fermettes à Saint-Lin pour les gens qui souhaitent posséder, par exemple, une petite écurie non loin de leur demeure. Sur un beau terrain de 65 000 pieds carrés, c'est possible!

Avec à son actif quelque 200 maisons construites depuis 1999 dont 130 seulement au cours des deux dernières années, Construction Louis Lefebvre figure parmi les plus importants entrepreneurs de Lanaudière. Il y a fort à parier qu'à ce rythme, il sera bon premier avant la fin de l'année. (MS)

Construction Louis Lefebvre

Pour Ste-Julienne, contactez Éric Caron au (450) 831-3699
ou au (514) 977-5748.

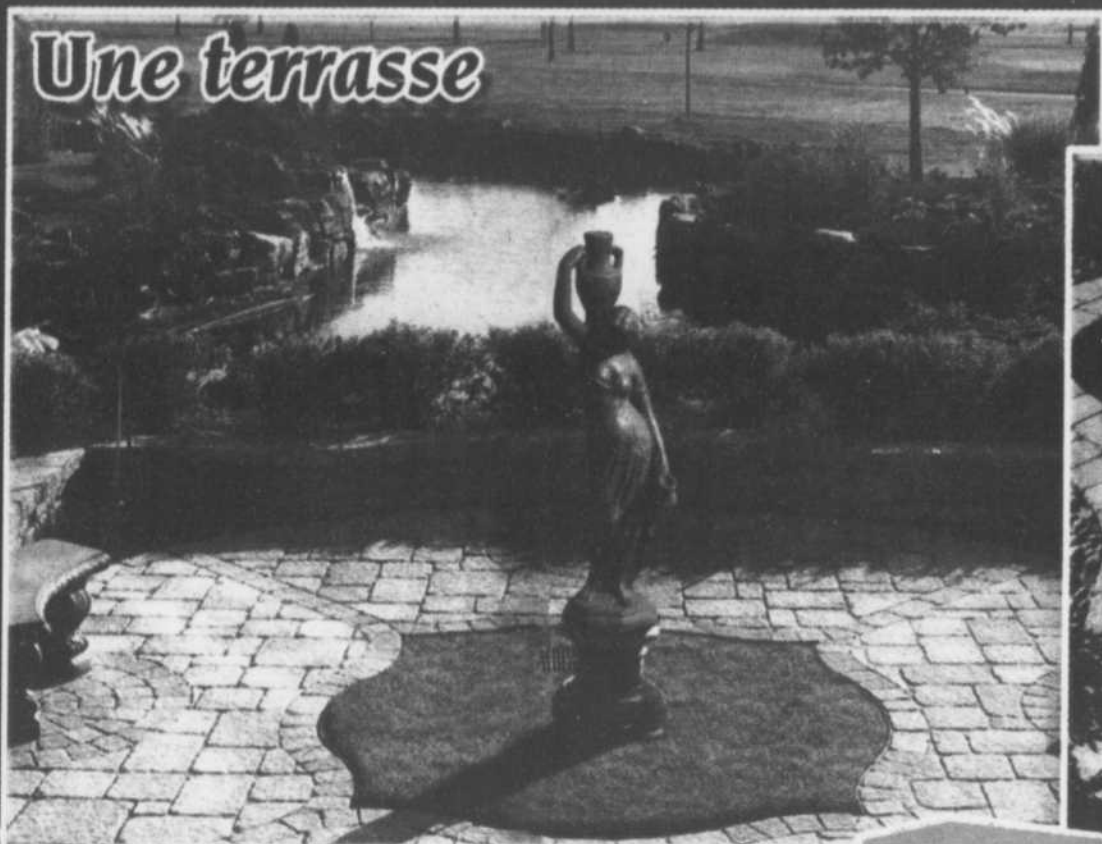
Pour St-Lin, contactez Martin Bock au (514) 809-4317.
www.clicmaison2000.ca

CENTRE DE DISTRIBUTION

PAVEscompte

Pour des projets
d'aménagement extérieur...

Une terrasse



Un spa

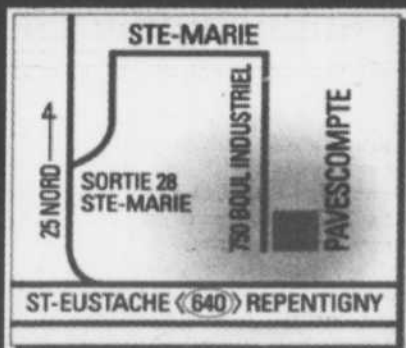
Une entrée



PERMACON



Un tour de piscine



Remplissage de
bonbonnes de
gaz propane

957\$
taxes en sus



1795\$
+ tx

Pour un temps limité



Dalle Portage
(grise)



474\$
+ tx l'unité

Muret biseauté
Vieille Forge



329\$
+ tx l'unité

OUVERT 7 JOURS

CENTRE DE DISTRIBUTION

PAVEscompte

UNE SEULE ADRESSE POUR ÉCONOMISER
750, INDUSTRIEL, MASCOUCHE

Le plus **GRAND**
centre d'aménagement
paysager de la région

474-7283

www.pavescompte.com



La Rentrée 2005

du 21 sept. au 1^{er} octobre 2005

POSSIBILITÉ DE

24

versements
E G A U X

Frigidaire

 Electrolux

Créateur de
plus de 1700
emplois
dans la région



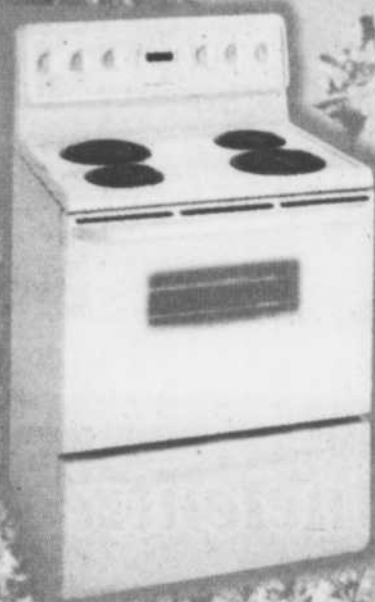
Cuisinière vitro-céramique
Autonettoyante
Grand hublot

759\$

Fabriqués
au
Québec

Cuisinière régulière
Liftop panneau de verre
Grand hublot

459\$



Laveuse - Sécheuse
Chargent frontal
6 cycles

l'ensemble **1179\$**



Frigo 18 pi³
Tablettes en verre
Balconnets ajustables

649\$

Frigo 21 pi³
Tablettes en verre

759\$



Quantités limitées. Financement disponible, sujet à approbation du crédit. Financement minimum 500\$. Spéciaux valides du 21 sept. au 1^{er} octobre 2005 ou jusqu'à épuisement des stocks. Malgré tout le soin apporté à la préparation de cette annonce, des erreurs ont pu se glisser. Si nous en découvrons, elles seront indiquées en magasin.

158

La Plaine

25

St-Roch
SORTIE 41
JC Perreault écono

Mascouche

...A 10 MINUTES
DE TERREBONNE!

640

Terrebonne

JC Perreault écono

Meubles • Accessoires • Matelas • Électros

Ouvert le dimanche
de 11 h à 16 h 30

5 INDUSTRIELLE, ST-ROCH-DE L'ACHIGAN, SORTIE 41, AUTOROUTE 25 NORD

[450] 588-7211

Possibilité de crédit. Plan mise de côté disponible.



916160 TU0409